BONDIA ARUBA

Diahuebs 8 di Juni 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tatanan no ta suficiente envolvi den educacion di nan yiu



Pagina 2



AZV ta cubri revalidacion den exterior pa un tempo corto so

Pagina 4

Editorial

Debate KvK den otro situacion cu 2013

Corupcion lo ta e tema grandi?

Pagina 5

InselAir Aruba declara bancarota

Pagina 3



Tatanan na Aruba no ta suficiente involucra cu educacion di nan yiunan



ORANJESTAD – Ayera tardi, fundacion Telefon Pa Hubentud (TpH) a presenta e resultado parcial di un investigacion cu a mustra cu tanto e tatanan no ta cumpliendo debidamente cu nan rol di mayor; pero tampoco mester neglisha e rol di e mama tambe, den un edad critico di nan yiunan cu ta demanda mas atencion y comunicacion cu nan.

E investigacion aki a wordo realisa bou encargo di e psicologo, Roland Rodgers cu a bin cu e estudio of tesis aki a base di e analisis di e yamadanan haci na TpH. Aunke inicialmente e enfoke di e investigacion aki tabata poni riba e participacion di tata den educacion di su yiu, e investigacion no a descarta e link cu ta existi entre ambos mayor su falta di atencion pa e muchanan di un edad entre 10 pa 13 aña cu habitualmente ta tuma contacto cu TpH pa desahoga nan mes.

Un di e dato a base di e investigacion aki riba e categorisacion di e necesidadnan di e mayornan pa atende cu nan yiu ta mustra cu un 54,2% tin mester di material di educacion. Mayoria di nan (36%) ta necesidadnan relaciona directamente cu e mucha; mientras cu un 28%. Mientras cu un 10,7% ta indica cu ta existi un necesidad directo relaciona cu e mama. Tambe ta destaca e rol di e mamanan como principal educadonan di e mucha.

E ta e periodo cu generalmente e mucha ta pasa e brug di scol basico pa scol secundario. Tambe e ta den edad di pubertad, e ta confronta su mes cu situacionnan nobo y cu amigo nobo y nan tin habitualmente hopi pregunta.



Un preocupacion cu nan ta canalisa ta e mal relacion den cas, falta di comunicacion cu nan mayornan; y con nan por haci pa drecha e situacion aki.

Director di TpH, drs. James Sneek a declara dilanti di minister encarga awor cu Asuntonan Social, Angel Bermudez y demas coleganan cu ta traha riba e veld aki cu e interes di Fundacion aki ta esun di comparti cu otro instancia e tipo di estudio aki pa conhuntamente atende e asunto aki. E mandatario a considera importante cu nan por a colecta data di desaroyo social di comunidad. Awor cu e ta atendiendo cu e cartera aki, e ta mira cierto desaroyo di cual e ta kere cu nan mester haya mas atencion. “Ora bo kier duna atencion bo mester identifica nan prome; y pa identifica nan prome bo mester datonan.”

Mientras presidente di e fundacion, Errol Zebeda, a bisa cu e fundacion aki for di 1999, ora cu nan a cuminsa, nan a pone hopi atencion riba e parti di analisa tur informacion cu nan haya durante e yamadanan cu ta drenta, via internet y durante nan tayernan. Un aspecto cu nan ta tene cuenta cu ne ta: Pa kico e hobennan ta tuma contacto cu TpH?
Den e ultimo dos aña, nan ta nota cu un factor esencial pa cual e hobennan ta tuma contacto cu e fundacion tabata situacion na cas. Pero e aspecto aki ta amplio y mester investiga kico tur situacion na cas ta encera.



Participacion di tata

Nan a dicidi di sigui profundisa riba e tema di participacion di tata den educacion di su yiu door di primeramente e publicacion ‘State of World’s Father’ y e publicacion di Unicef, ‘De situatie van kinderen en jongeren op Aruba’. Sr. Sneek a laga sa cu State of World’s Father ta mustra ariba e importancia di un tata den e desaroyo di un mucha. E estudio di UNICEF ta mustra cu tatanan na Aruba no ta suficiente involucra cu educacion di nan yiunan.

Tambe Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba por mira cu den 2015 y den 2016, e tema cu mas hopi e muchanan y hobennan na Aruba a tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba tawata ‘situacion na cas” of relacion cu mayornan.

Sr. Sneek a bisa cu unabes cu sr. Rodgers di Hogeschool van Amsterdam a presenta su estudio na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba mediante un intervencion lo por dal e prome stap pa yuda fortalece y sostene participacion di tata den educacion di nan yiunan.
TpH ta gusta traha cu cifra y nan a dicidi profundisa riba e asunto aki, despues cu e publicacion di Unicef a mustra cu e participacion di e tata den educacion di nan yiu ta uno debil. Esaki kiermen cu nan como organisacion mester zorg pa nan traduci e resultado di e investigacion den loke ta concerni nan intervencion. Pero pa haci esaki nan mester di mas informacion manera ki informacion tin afo; cifranan y datonan cu tin.





Tata y mama envolvi

Un aspecto sigur cu nan mester tene na cuenta ta e involucramento no solo di e tata sino di e mama tambe, si nan ta tene cuenta na momento cu nan ta cuminsa interveni cu e pensamento di e mama pa cu e participacion di e tata den e relacion aki, pa asina hunto percura pa e bon marcha di e famia.
Esaki ta e motibo cu nan a laga haci e investigacion aki. Awor cu nan tin e resultado nan ta bay reforsa e investigacion riba e tema aki pa sigui cu ne y compila mas data cu ta posibel ainda. Pues siguientemente nan ta bay uza informacion for di e investigacion aki pa asina nan por interveni. Ya caba nan ta trahando pa hunto cu otro organisacionnan pa atende cu e asunto di relacion di e tata cu e yiu, sea cu e tata ta biba cu e mucha of e tata ta biba pafo di cas.

Nan no ta descarta cu na luna di november cu TpH ta saca e proyecto mas grandi cu tin, nan lo por start cu e proyecto (charla, campaña di conscientisacion, programa pa tata y mama, etc.); pero esaki ta depende di otro factornan tambe, entre otro e aspecto financiero.

InselAir Aruba declara bancarota

ORANJESTAD - Hues a declara InselAir Aruba bancarota ayera. Gerencia di e aerolinea a bin cu un plan pa salba e compania pero hues a sigui e recomendacion di e bewindvoerder.

E bewindvoerder aki, abogado Jeannot de Cuba ta confirma na Bon Dia Aruba cu ayera den un tratamento cortico den corte, hues a acorda su peticion pa converti e 'surseance betaling' (suspencion di pago) den un 'faillissement' (bancarota). E decision a bin a base cu no tin un perspectiva cu e reorganisacion di e compania lo ta exitoso, segun sr. de Cuba ta bisa nos. P'esey hues a mira e motibo pa manda e compania InselAir Aruba bancarota anto likida e bienesnan cu tin.

Ta trata aki di debe cu e compania tin cu tanto creditornan local como internacional, y cu ta varia di companianan di huur auto pa seguro y hopi mas.
Banda di esaki sr. de Cuba a remarca cu e compania tin un claim grandi riba estado Venezolano. Ta papia aki di un suma riba $30 miyon cu no sa cu si e lo wordo paga y cual no ta un claim cu a cuminsa awe, sino mas bien tin añanan caba caminda cu gerencia a scoge pa sigui bula pa Venezuela, consciente cu tabatin problema pa converti Bolivar pa Dollar.
Na opinion di sr. de Cuba e problemanan a bin ta creciendo di basta tempo caba, pero na momento cu Departamento di Aviacion Civil na Aruba a ground e flota di avion, esaki a resulta di ta e 'nekslag' pa e compania.





Bon Dia Aruba a purba tuma contacto cu Stephan van Spaandonk di InselAir Aruba pa un comentario pero no a logra haya esaki ainda ni for di empleadonan.
E compania na Aruba tin mas cu 90 empleado y InselAruba ainda debe nan placa. Segun sr. de Cuba lastimamente mester duna tur retiro, como cu no tin forma pa cumpli cu contract di trabou.
InselAir International na Corsou a informa e siman aki cu e situacion na Insel Aruba no tin consecuencia pa nan si wordo declara bancarota.
InselAir Aruba ta e di dos compania di avion na Aruba e aña aki cu a bay bancarota. Tiaria Air, despues di un lucha mas largo den corte, finalmente tambe mester a para su operacion. E situacion na Venezuela tambe a hinca e compania aki den problemanan financiero.

Otro siman Aruba ta sede di conferencia PAMAC

ORANJESTAD – Otro siman, dia 14 pa 17, Aruba lo ta sede di e conferencia PAMAC (Platinum Associate Member Advisory Council Conference) di Florida-Caribbean Cruise Association (F-CCA).

Aruba Tourism Autority ta considera esaki como un oportunidad pa ilustra avancenan na Aruba. ATA hunto cu socionan local a prepara un programa pa brinda participantenan di e conferencia e mesun experiencia cu Aruba tin di ofrece na pasaheronan crucero.

Mario Arends Cruise Manager di ATA: "Esaki ta un oportunidad pa showcase Aruba su progreso como cu esaki ta e 'decision makers' pa loke ta e industria di crucero y nan por tuma e decision di inclui of no inclui un destino. Nos sa cu tin hopi plannan pendiente pa desaroyo di puerto na Oranjestad pa loke ta cruceronan; nos kier mustra cu Aruba ta sigui desaroya y 'step up' y nos ta cla pa ricibi nan pasahero y naturalmente e barconan." Esaki, segun sr. Arends, ta parti di e trabou di sigui posiciona Aruba como un destino hopi preferencial y hopi gusta di parti di turistanan crucero.

Total lo tin 83 miembro, 11 empleado di F-CCA, y 47 invitado na e conferencia. E participantenan aki lo haya oportunidad pa conoce nos isla por medio di tours den Parke Nacional Arikok, den centro di ciudad, incluyendo Caya Betico Croes.

Michelle Paige, president di F-CCA a papia di interes cu su miembronan tin den Aruba: "Den e estudio di impacto economico cu F-CCA a haci na 2015, Aruba consistentemente a alcansa e top 5 entre e 35 destinacion den termino di satisfaccion. Aruba y e industria crucero tin un sociedad tremendo dor di tur e cosnan cu Aruba a percura p'e pa sigura cu Aruba ta na cabes di ofrece un experiencia satisfactorio na e pasaheronan crucero. E conferencia ta sirbi pa bin traha hunto y experiencia Aruba pa nan mes y asina, un biaha mas, haya e primicia di tur e cosnan nobo y emocionante cu Aruba ta haciendo."



PAMAC ta un evento cu F-CCA ta coordina pa su miembronan platinum y liñanan crucero keda na 'forefront' di informacion riba tanto e industria y su miembronan, como tambe destinacionnan, mientras cu ta haya maneranan pa maximalisa e beneficionan pa tur. F-CCA ta un organisacion comercial no lucrativo cu ta consisti di 19 miembro di liñanan crucero operando riba mas cu 100 barco den e awanan di laman di Florida, Caribe y Latinoamerica.

BONDIA ARUBA

AZV no ta cubri revalidacion den exterior pa tempo largo



ORANJESTAD - AZV ta subraya cu nan ta cubri gastonan di pashent di accident cu mester bay den exterior, pero no pa un tempo largo.

E ley di AZV ta un seguro medico general cu ta cubri en principio tur momento como asegurado di AZV haya nan mes enfrenta cu un malesa. Segun vocero di AZV Solange Tchong, si bo bay bek na e esencia di e ley bo ta mira cu ta trata di malesanan cu ta bati na nos porta di sorpresa. Na momento cu ta papiando di un accident di auto, por bay wak si kico ta e origen; ken a causa e accident aki y si en berdad AZV ta esun responsabel pa cubri e gastonan aki.

Hopi biaha accident di auto por causa un parti di revalidacion. "Despues di un accident hopi biaha bo no ta keda e mesun persona cu bo tabata ta prome cu e accident. Mayoria di biaha bo ta bay rekeri di terapia intensivo y largo. Nos ta papia e ora ey di revalidacion." Un parti di revalidacion segun sra. Tchong AZV ta cubri. Siguramente e parti di servicio y cuido duna den hospital mes.

AZV ta haci un distincion hopi grandi si ora ta papia di revalidacion largo y intensivo compara cu un periodo mas cortico. Pues loke bo ta haya ta cu e dunadonan di cuido trahando pa AZV ta evalua hopi critico y cauteloso na ki momento berdad nan mester duna revalidacion si of no. Pero tambe con intensivo y largo. "Na momento cu nos ta papia di un revalidacion practicamente unda e persona mester keda un pa dos aña of te hasta añanan largo den exterior prome cu bin bek Aruba, eynan AZV ta bisa no. Loke AZV si por cubri ta un parti di revalidacion pa un tempo corto pero intensivo. E ta depende di e situacion, por ehempel un periodo di tres of seis siman, of maximo tres te cu seis luna," sra. Tchong ta splica.

No pa eternidad

E ta sigui bisa cu una bes bo ta papia di un revalidacion den exterior cu un periodo hopi mas largo, ya caba tanto AZV como e comision cu ta duna nan conseho pa casonan cu tin cu bay den exterior, lo bay evalua kico ta e miho recomendacion pa cu e pashent/asegurado e ora. Segun sra. Tchong, den mayoria caso nan lo recomenda pa su famia hunto cu e pashent evalua pa emigra den e pais afo. "Pasobra den e ley di AZV mes nunca tabata poni pa nos cubri revalidacion intenso y largo pa eternidad. Pasobra bo tin casonan unda berdad henter bo bida bo tin cu haya ayudo y cuido. Y eynan nos ta papiando di un otro situacion."

Derecho pa recupera gasto

Si bo wak e ley, en principio pa loke ta trata accident AZV no ta cubri esaki pasobra e ta wordo causa entre partidonan cu generalmente tambe mester tin un seguro di auto pa cubri gasto di daño material y medico. Den e caso aki ta asina si cu AZV semper te aworaki a cubri accidentnan di auto incluso otro tipo di accident. Vocero Solange: "Pero ta asina si cu den propio ley di AZV tin derecho pa recupera e gastonan aki bek. Nos ta yama esey e verhaalrecht cu AZV tin." E recuperacion di gasto ta wordo haci despues te na final di e trayectorio.



Colaboracion cu polis

AZV ta traha cu Cuerpo Policial Aruba den un tipo di colaboracion unda cu regularmente polis ta manda nan reportenan di accidentnan di auto. Den e reportenan aki nan ta haya informacion unda cu como AZV nan por en todo caso haci intento pa haya e placa bek pa loke ta trata e cuido medico. "En principio e ley di AZV tabata t'ey pa ora nos bira malo pero a haya algo inespera. Pero no un malesa causa door di un accident. E no ta kita afo si cu den e practica di tur dia - for di desde AZV a cuminsa na 2001 te cu awe - ainda toch AZV den mayoria caso ta cubri e gastonan aki hasta si ta trata cu pashent lo mester bay den exterior."

Na otro paisnan manera Corsou y Hulanda tin un otro seguro cu ta cubri malesanan cronico, ayudo pa personanan incapacita unda tambe hende cu mester cuido henter nan bida. Na Aruba un seguro asina no ta existi. Asina e pashentnan ta depende di ayudo di fundacionnan of fondonan priva.

25 di augustus ta dicidi riba validez di listanan entrega



ORANJESTAD - Ta falta mas o menos tres luna pa Aruba bay vota pa un parlamento y gobierno nobo. Presidente di Conseho Electoral Hubert Maduro ta bisa nos cu pa 4 di augustus tin entregamento di lista di partido anto pa dia 25 di augustus Conseho Electoral ta dicidi riba e validez di esakinan.
Bo por registra un partido politico henter aña pero manera cu nos a informa caba, te dia 22 di juni venidero por registra un partido politico pa participa den e eleccion september awo.
Dia 5 di juli e register ta wordo traha anto pa 4 di augustus ta entregamento di lista cu e candidatonan di cada partido politico. E aña aki tur cos a hala un siman mas dilanti compara cu ultimo eleccion. Un gran parti di luna di augustus lo bay pa dicidi riba e listanan.

Lista invalido

Tin algun cos cu por causa cu un lista no ta valido. Na prome luga naturalmente check si e nombernan y adresnan ta corecto. Den e augustus departamento di Censo ta check tur e listanan pa wak si a cumpli cu tur rekisito. "Tambe bo no por ta riba dos lista. Bo tin cu dicidi cua bo ta bay keda riba dje. Pero esey ta tuma den e tres siman ney. Tin comunicacion tambe si tin problema cu e lista. E persona of partido ta haya oportunidad pa drecha su eror te dia 25 di augustus," sr. Maduro ta bisa. Varios eror chikito por pasa anto a yega di sosode manera por ehempel entrega un lista blanco sin nada riba dje of a haya envelop robes.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Editorial

Debate KvK den otro situacion cu 2013

Corupcion lo ta e tema grandi?

Awe nochi por presencia e prome di e debatenan organisa pa Camara di Comercio, cu bista riba eleccion pa Staten dia 22 di september. Un bon momento pa tira un bista atras riba eleccion y debate di cuatro aña pasa. E tempo ey KvK hunto cu ATIA a uni forsa pa presenta un debate entre e tres partidonan cu tabata representa den parlamento. E biaha aki, bao di un yobida di critica, a amplia e formato pa inclui (casi) tur partido cu a anuncia cu nan ta bay participa den eleccion. Nos ta laga e discusion ey pa enfoca riba e debate mes.

Un comparacion cu e situacion na 2013 ta duna nos por ehemplo cu e tempo ey e situacion financiero di Pais Aruba tabata sumamente serio caba, pero no algo generalmente acepta. E confrontacion cu e realidad financiero e anochi di e debate na 2013 a haci prome ministro bira masha irita, afectando su actuacion cu en general tabata bastante bon. Sin embargo su contrincantenan (MEP, PDR) no por a probecha ni convence mayoria di pueblo den eleccion. Nos por conclui cu un debate no tin tanto influencia riba electorado? En todo caso, e partido den gobierno a continua rumbo pa e victoria mas grandi di un partido politico den historia di Aruba desde 1986.

Aparentemente na e altura ainda un gran mayoria tabata contempla mas e logronan cu gobierno tabata presenta, y no tabata preocupa cu e consecuencianan financiero di tur esaki. Ademas Aruba no a realisa ainda cu e gastonan excesivo di gobierno no tabata pa inverti di berdad. Practicamente no tabatin inversion haci den presupuesto, pero scondi den e gastonan extra di e famoso proyectonan 'PPP'.

Un aña despues di e victoria grandi nos a haya nos den e tumulto di juli 2014, cu intervencion di Hulanda den e situacion financiero pa pone orden den os cas. Di 2015 te awe nos ta bao supervision financiero, cu un monitoreo estricto di nos presupuesto. Esey no ta bay disparce tampoco den e periodo di gobernacion nobo, y ta algo cu mester haya atencion durante e debate. Specialmente e contradiccion entre plan y promesa bunita/necesario, y e realidad di un maneho financiero estricto, cu otro aña mester desemboca den un prome surplus riba presupuesto. Esun cu mester bay goberna por haci su mes e gran fabor di no emplea 300, 400 o mas hende den nan despacho, manera a sucede den e gobernacion actual, y cu a percura pa e scandal di patronahe politico mas grandi di nos historia. Un chasco cu ainda ta costa nos mas di 30 miyon florin pa aña… Bo ta lesa bon: e circo rond di e ministronan a costa nos den ocho aña sigur 250 miyon florin. Suficiente pa paga e renobacion di hospital, sin fia placa! Interesante pa sa di tur partido kico nan tin pensa di haci al respecto.
E tarea pa e lider di e partido den gobierno lo ta pa expone e logronan cu tabatin den su bista den e dos periodonan di gobernacion. Kico asina e por trece dilanti? Sigur e manera cu a regla e problemanan grandi cu tabata existi cu e fondo di AOV y AZV, cu a resulta den un situacion financiero mas faborabel pa e fondo di pension, aunke cu a haci esey a traves di aumenta edad di pension gradualmente te 65 aña. Mester bisa si cu e cambio aki no a lanta tanto controversia den pueblo. Hopi hende tabata mira e urgencia. Si di parti di oposicion kier desafia esaki, primintiendo reduccion di edad, ta indispensabel pa nan bisa ta con ta paga esaki; no tin espacio pa haci promesa bashi.

E refineria no lo ta un parti interesante di e debate. Pa cuminsa henter parlamento menos Marisol Tromp ta kere ainda den e proyecto aki, mientras cu e noticianan di pafo di Aruba ta mustra riba un trancamento den e avancenan. Hasta gobierno ta parce di ta tene cuenta cu esey y a opta pa atrobe bay den direccion di e famoso 1000 camber di hotel na Seroe Colorado. Un gran parti di Aruba no ta kere mas den trece mas hotel, pero e gobernantenan no ta tende. Di tur manera, cualkier gobierno cu sinta despues di september, probablemente por bay kibra cabes con ta tapa e buraco cu e refineria ta laga den e proyeccion di crecemento economico, y por lo tanto den entrada pa gobierno.

Finalmente, e tema di corupcion na nivel halto por bira e tema mas resaltante, y cu su rason. Nos por papia di tur bon intencion cu tin pa drecha situacion den tur sector, pero prome cu tur cos e pueblo votado mester por confia cu ministronan no ta sinta pa enrikece nan mes. Te awor prome ministro no a pronuncia su mes riba e tema aki, pero ta bira urgente pa e hacie. Pa oposicion ta importante pa nan señala kico nan ta bay haci al respecto. Un simpel 'nos si no ta corupto' no ta suficiente. E debate ta e prome ocasion pa oposicion mustra cu nan por trece un alternativa viabel pa e actual gobierno. E debate no ta decisivo, pero si un ocasion cu no por perde.

Bringamento entre magistrado a subi tension na huicio cu por laga Temer pafo di poder

BRASIL (InfoBae).- Presidente di tribunal superior electoral di Brasil, Gilmar Mendes a yama e relator di caso contra Temer, Herman Benjamin, un persona " falaz" , pasobra e kier inclui den e causa contra Temer, algun testimonio cu a sali despues di e periodo di instruccion.



Tribunal Superior Electoral (TSE) a cuminsa di nobo diaranson cu e huicio cu por laga Brasil sin presidente pa di dos biaha den un aña, cu un polemica entre magistradonan pa motibo di prueba cu ta admisibel den e huicio of no.

Benjamin mester duna di conoce durante e sesion su voto, caminda hopi hende ta anticpando cu voto di Benjamin lo ta pa kita validez di e proceso di eleccion di 2014. Den e proceso ey e formula di Dilma Rousseff (PT)-Michel Temer (PMDB) a sali ganado.

TSE ta husga si den e campaña politico a haci abuso di poder politico y economico y a haya beneficio di un financiamento ilegal, cu a bin di un fraude hopi grandi na Petrobras.

Despues di Benjamin, e resto di magistrado di e tribunal mester vota. Tin otro dos sesion planifica pa awe tambe, aunke e proceso por keda interumpi si algun di e grupo di hues ta pidi un "vista" pa asina por analisa e expediente miho.

Temer ta sinta den posicion di presidente desde aña pasa, despues cu congreso a destitui Rousseff. Ayera Temer tabata positivo encuanto e lansamento di un plan nobo cu por duna apoyo na agricultura na Brasil.

"Presidente ta trankil, wardando riba e decision di tribunal," Gustavo Guedes, abogado di Temer a bisa.

E huicio ta relaciona cu denuncia cu a tuma lugar na aña 2014 y cuminsamento di 2015. E huicio ta desaroya den un ambiente di presion politico, desde cu a sali 3 siman pasa na luz publico, un grabacion cu supuestamente un di doño di empresa JBS a haci, caminda tur hende por tende ora Temer ta duna su aprobacion pa e pago di un soborno na un ex-diputado, cu ta deteni pa e scandal relaciona cu Petrobras. Corte supremo a habri desde e momento ey un investigacion contra Temer, pa sospecha di corupcion, obstruccion di husticia y organisacion criminal.

Temer tin te mañan diabierna pa responde na un interogatorio cu 82 pregunta tocante e grabacion ey.

Tension entre huesnan

E orden di dia di tribunal superior electoral di Brasil tabatin planifica trata varios solicitud di parti di defensa, pa exclui testimonio di ex-ehecutivonan di Odebrecht, cu ta contene e acusacionnan mas grave contra e duo presidencial y cu ta sospechoso di haya miyones di e firma constructor durante campaña electoral.

Pero Benjamin a rechasa e solicitud ey, bisando cu no por separa un topico di otro. Presidente di tribunal a acepta cu relator lo comunica su voto prome, y cu despues por cuminsa cu proceso di "obhecion" (rechaso) di acusacion di banda di defensa.

Mendes a rechasa solicitud di hues di instruccion, pa asina por inclui den e proceso algun prueba cu a sali despues di e momento cu a presenta e denuncia. E situacion aki lo por a habri porta pa inclui otro denuncia di grupo JBS y ta e denuncia di Antonio Palocci, poderoso ex-ministro di Lula da Silva y Rousseff.



Rousseff ta purba di negocia un proceso di "delacion premia", loke ta un areglo pa premia testimonio di un persona envolvi den acto ilicito y cu ta duna informacion al caso, cu a cambio ta haya haya reduccion di nan castigo.

"Mi lo tabata un persona falaz, si mi no a atene mi na e parametro ey," Benjamin a bisa, ora cu e ta splica cu prome denuncianan di soborno, cu a ser paga na politiconan pa e empresa grandi di construccion, cu obhetivo di haya contrato cu Petrobras, a sali den cuminsamento di e investigacion Lava Jato na luna di maart 2014.

Hopi minister di Temer ta envolvi den e operacion anticorupcion Lava Jato, cu a hiba prizon of a pone den stoel di acusado mas di un dozijn di empresario y politico di casi tur partido, un situacion cu a origina malestar den poblacion di Brasil.

Prome biaha na e isla: 600 cas tin internet na La Habana

CUBA (ElClarin) .- Mas di 600 cas na La Habana tin internet, cu un conexion cu ta ofrece diferente velocidad, algun hopi slow pero di costo abao y otro hopi costoso pero masha rapido, segun opinion di clientenan.

"E prome oferta ta di 15 CUC (balor similar na dollar Mericano), cu ta hopi slow y esun di 50 CUC cu ta demasiado costoso," Caridad Graña, habitante di un bario na centro di ciudad a splica. Graña a ser inclui den un programa cu un 'prueba piloto' gratis, cu a duna na 858 cas e servicio di internet desde 19 december te 28 di februari 2017. E prueba piloto a tuma lugar pa prome biaha na Cuba.

Despues di e prueba aki, empresa ETECSA, empresa estatal cu ta administra e sector di comunicacion na Cuba, a habri un contratacion liber di e servicio aki pa poblacion. E conexion mas slow, cu tin un velocidad di 256 kbps, esun intermedio cu 1024 kbps cu un balor di 50 dollar y un mas rapido di 2048 kbps na un costo di 70 dollar pa luna.

E modo di conexion "casero" tin un costo inicial di instalacion pa e publico di 29 dollar, unda $19 ta pa un modem ADSL y otro 10 dollar ta destina pa activa e acceso.

E modalidad casero tabata solamente pa profesional di algun sector nacional y stranhero den epoca pasado.

E empresa a bisa cu lo baha e prijs via un plan pa luna, despues cu nan por haya bek tur placa cu nan a hinca den proyecto aki. Cubanonan tin un salario promedio di 25 dollar pa luna, sin embargo dia pa dia na henter Cuba e cantidad di lugar di recreacion ta aumenta cu tin area WI-FI.





Chile ta decreta alerta ambiental na Santiago

CHILE (Teletrece).- Intendencia di region metropolitano di Santiago a decreta alerta ambiental ayera diaranson na Gran Santiago. Esaki como medida pa combati e situacion ambiental den e capital, cu a surpasa e limite permisible di contaminacion di aire. Esaki pa di dos biaha e aña aki.

Pa tal motibo Santiago de Chile tabatin un restriccion permanente pa auto cu no tabatin un sticker berde, y e autonan cu tabatin number cu ta finalisa cu 3, 4, 5 y 6. E medida lo cuminsa desde 7or di mainta te 21 or.

Alerta ambiental ta prohibi kimamento den actividad agricola, programa y uso di calefaccion cu palo of algun material cu ta sali for di palo.

E condicion aki a ser ehecuta pa intendencia metropolitano, cu ta inclui e ciduad di Santiago y comunidad di Puente Alto y San Bernando.

Oposicion ta marcha contra constituyente y chavismo ta reuni firma pa nan candidato

VENEZUELA (LaPrensadeHonduras).- Oposicion Venezolano a mobilisa na Caracas di nobo y na varios ciudad di pais pa purba yega te sede di Conseho nacional electoral (CNE), pa asina protesta contra e yamado di eleccion pa un asamblea constituyente, pa redacta un constitucion nobo.





Mientras cu chavismo a cuminsa cu colecta di firma y otro rekisito importante pa nan candidatura den eleccion di 545 constituyente, cu lo elabora un constitucion nobo.
Hende cu ta apoya gobierno mester colecta entre mil y 500 firma, pa asina apoya candidatura sectorial. Nan mester colecta tambe como 3% di e cantidad di Venezolano inscribi den registro electoral di cada municipio, pa cada candidato teritorial.
Opositornan a nenga di participa den e proceso aki , cu nan ta considera un proceso cu ta contra democracia di Venezuela. Ayera oposicion a purba marcha te centro di Caracas contra decision di CNE di cuminsa cu proceso pa yama tur Venezolano den eleccion di e constituyentenan.
Awe ta haci 69 dia di protesta riba caya contra gobierno di Nicolas Maduro, contra e decision di tribunal supremo di husticia cu a purba di tuma funcion di parlamento pa su mes, y contra convocatorio pa un asamblea constituyente.
Ayera mayoria di marcha di oposicion te parti oeste di capital Venezolano a keda blokea pa cuerpo di seguridad cu bala di rubber, bom lacrimogeno y ekipo anti-disturbio.
Dirigente di e aliansa Mesa di Unidad Democratico a bisa cu no lo duna mas detaye di e mobilisacion, pa asina evita cu cuerponan di seguridad por detene e actividad.
13 stacion di servicio di transporte sub-teraneo a ser cera ayera durante marcha na Caracas, como medida di proteccion di e sistema, metro di Caracas a informa.
Manifestacion na fabor y contra gobierno a percur pa hopi suceso violento, cu 65 morto y mas di mil hende cu a keda herida.

Algun ta bisa cu e causa tabata un mortero



Otro manifestante asesina cu bom lacrimogeno



VENEZUELA (ElNacional).- Un hoben di 17 aña a muri despues cu el a haya un tiro di bom lacrimogeno cu a ser dispara di hopi cerca, practicamente "a quemarropa" na avenida Francisco Miranda. Na e lugar efectivonan di polis nacional bolivariano a reprimi brutalmente e manifestacion na altura di Chacao, Chacaito, y El Rosal.

Despues di e tiro, e hoben tabatin su ribchinan visibel. Integrante di Cruz Berde a duna atencion inmediato na e hoben, pa motibo di e gravedad di su heridanan. Nan a purba di mantene na bida y a duna prome auxilio, despues el a ser hiba pa hospital El Avila, y ey el a yega sin signo di bida.
E hoben a ser identifica como Neomar Lander y tabatin 17 aña, Carlos Paparoni, diputado di Asamblea Nacional di Venezuela a bisa.
E asesinato a tuma lugar na autopista Francisco Fajardo, cerca di stacion di metro di Chacao.
"Con nan por drumi si tur dia e hendenan aki ta asesina hobennan? Ta horibel ora bo ta mira algun hende muri, cu Cruz Berde tabata purba di mantene na bida pero nada por a haci pa motibo di su estado di gravedad," Miguel Pizarro a bisa.
Mientras ministro di defensa di Venezuela, Vladimir Padrino Lopez a haci un yamado na funcionarionan di Guardia nacional bolivariana pa respeta derecho humano di tur manifestante, su subalterno a ataca manifestacion di nobo. Segun informacion un guardia nacional a lastra otro manifestante cu su motorcycle.

Miembro di FARC a purba viola dos mucha na zona veredal di Colombia

COLOMBIA (Semana).- E 'cese al fuego' di banda di gueriya y di gobierno ta ser examina bao di un mecanismo di monitoreo y verificacion. Diamars e mision cu ta dirigi pa Organisacion di Nacion Uni a raporta dies suceso, cu a tuma lugar na e zonanan veredal: 4 falta den e acuerdo di FARC cu gobierno,



E suceso cu mas a alerta henter poblacion ta un intento di violacion di dos mucha na un zona veredal. E victima tabata mucha menor di edad, di tres y nuebe aña, na e punto di concentracion di Vidri, na municipio Vigia del Fuerte, na Antioquia.
E otro dos violacionnan grave ta di banda di gobierno. Un di nan ta relaciona cu un suceso cu a tuma lugar siman cu a pasa, caminda a keda herida un capitan cu tabata cana cerca di un zona veredal na Guaviare, sin ningun autorisacion.

E suceso cu mas a alerta henter poblacion ta un intento di violacion di dos mucha na un zona veredal. E victima tabata mucha menor di edad, di tres y nuebe aña, na e punto di concentracion di Vidri, na municipio Vigia del Fuerte, na Antioquia.
E otro dos violacionnan grave ta di banda di gobierno. Un di nan ta relaciona cu un suceso cu a tuma lugar siman cu a pasa, caminda a keda herida un capitan cu tabata cana cerca di un zona veredal na Guaviare, sin ningun autorisacion.

Auto a dal fiscal cu ta investiga caso Odebrecht na Argentina



ARGENTINA (Bio-Bio).- E fiscal cu ta dirigi investigacion di e caso Odebrecht na Argentina, Federico Delgado, a sufri un accidente, ora cu un auto a dal'e na momento cu e tabata core riba su bicicleta, cerca di sede di tribunal na Buenos Aires.

Delgado a ser golpea pa un auto marca Hyundai, cu no a respeta luz cora di trafico y a dal contra e fiscal, cu a keda cu un corta na su cara, cu a provoca hopi sanger, pero e no a perde consciencia.
Segun medio di comunicacion "Todo Noticia" e suceso cu a tuma lugar ta un accidente, pasobra despues di e impacto, e chauffeur a sali di su auto pa asina haya sa estado di salud di e fiscal.

E abogado a ser hiba hospital pa asina haci algun test y pa haya evalua gravedad di su herida.

Punta mas halto den construccion di terminal nobo na Aeropuerto

WILLEMSTAD - Curaçao Airport Holding (CAH) y Curaçao Airport Partner (CAP) a celebra realisacion di e punta mas halto den construccion di expansion di e terminal nobo. Despues di un aña y mei di construccion, CAP y CAH, a trece Curaçao International Airport un paso mas cerca di realisacion di e proyecto di expansion di aeropuerto.

Mas cerca di expansion di aeropuerto

Durante e ultimo aña tabatin hopi desaroyo na aeropuerto. Esun ultimo ta e Proyecto di Expansion, cu tin como meta mehora e experencia den su totalidad di e pasahero. Prome minister E. Rhuggenaath a enfatisa, cu pa celebra un logro importante manera esaki ta encera feedback constructivo y e habilidad pa move di concepto pa realidad. El a señala cu e colaboracion aki tabata crucial den realisacion di e paso importante aki: "Pa por ta constructivo y pa construi y celebra un logro importante manera esaki,.... traha hunto ta necesario", segun prome minister Rhuggenaath.

CAH a remarca cu e tabata orguyoso di a colabora cu CAP den e expansion aki. Den su speech, drs. F. Semper, Presidente di Curaçao Airport Holding a trece dilanti cu: "E logro importante aki a trece nos ainda mas cerca di e realisacion di e maneho excelente cu nos aeropuerto ta desea di alcansa. Un biaha mas demostrando cu mehoracion continuo y trahando hunto nos aeropuerto ta hopi bon riba caminda pa bira un di esun



nan mas miho den Caribe". Drs. Semper a enfatisa riba e importancia di colaboracion continuo entre CAH, CAP y otro partnernan pa garantisa mehoracion en general di e experencia cu e pasahero tin di nos aeropuerto. Curaçao Airport Holding a bin ta traha intensivo cu CAP pa perfeciona aeropuerto y ta remarca cu esaki ta djis un di e hopi celebracionnan planea entre CAP y CAH.
Na final, drs. Semper a garantisa cu lo sigui traha hunto pa ofrece un servicio di 'Nivel A" na pasaheronan, cu lo duna Corsou un bentaha riba otro aeropuerto den region.

Curaçao Airport Proyecto di Expansion

E expansion di e terminal nobo ta haci posibel cu por acomoda e crecemento cu ta anticipa den transportacion aereo. Ta spera na 2018 cu ya un cantidad di +/- 2.5 miyon pasahero lo por crusa e aeropuerto.

Cu e expansion aki, Corsou ta anticipa di por ricibi avionnan comercial grandi manera Airbus klase A380 y ofrece facilidadnan amplio na clientenan, comercio por menor y opcion den horeca. E terminal nobo lo mehora e fluho di pasahero y reduci e tempo di espera di avion pa mehora conexion aereo.

E desaroyonan aki no solamente ta beneficia nos pasaheronan pero tambe ta ofrece empresanan local oportunidad pa demostra nos pasaheronan kico nos mercado local tin di ofrece.

Hoben academico di Corsou na cabes di conferencia internacional na Bahamas

WILLEMSTAD -- No ta desconoci cu talentonan hoben di Corsou ta destaca den tur ramo. Deporte, arte, cultura etc. ta ramonan cu mesora ta bin na mente.

Awe ta toca e ramo academico den cual Guido Rojer, Jr. (1987) docente y cientifico na Universidad di Corsou (facultad di licencianan social y economia), ta saca cara. E hoben academico aki a haya e encargo pa presidi e di 42 conferencia anual di Asociacion di Estudio Caribense (Caribbean Studies Association) cu e siman aki ta tuma luga na Nassau, Bahamas.

Asociacion di Estudio Caribense ta un organisacion independiente cu ta promove estudio di Caribe for di un punto di bista multidisiplinario, multicultural y multilingual. E organisacion ta e asociacion principal di academico y profesional di Caribe y costanan Caribense di Nort, Centro y Sur Amerika. Un grupo di 300 profesional a funda CSA na 1974. Awe e organisacion ta conta cu mas di 1100 miembro biga rond mundo cu ta comunica den 6 idioma oficial di cua Papiamento y Hulandes tambe ta forma parti. Tur aña di nobo e asociacion ta organisa su conferencia anual y e di 42 edicion aki su tema ta "Economia di Creatividad y Conocemento: futuro di desaroyo di Caribe?"

Guido ta e unico director di conferencia te cu dia di awe cu ta domina tur 6 idioma y tambe e mas hoben cu a sirbi den e funcion aki.

Bou di su supervision por lo menos 350 participante lo expone nan puntonan di bista i nan investigacionnan durante e siman aki na Meliá Cable Beach na Nassau, Bahamas. Asina aki nos por mira con nos hobennan profesional ta sigui saca cara di Corsou den exterior.



Sunrise Airways ta ofrece alternativa pa mayoristanan for di Haiti y Cuba pa Zona Liber Corsou

WILLEMSTAD - Recientemente Curinde a facilita presentacion di Sunrise Airways na comerciantenan den zona economico di tanto Koningsplein como Hato.

E presentacion aki a tuma luga den cuadro di Curinde su esfuerso continuo pa crea mas cupo pa pasahero y carga for y pa region en general, pero particularmente di Haiti y Cuba. Sunrise Airways a presenta un alternativa real pa cumpradonan mayorista por bini Corsou y cumpra den nos zonanan economico.

Esaki ta parti di Curinde su esfuerso continuo pa no unicamente crea un miho infrastructura pa haci negoshi den nos zona economico, pero tambe pa promove nos zonanan y facilita mas actividad economico den nos señanan. Sergio Valkenburg, den representacion di Sunrise Airways, a tene e presentacion.
Combinando e servicio cu Sunrise Airways ta ofrece y mediacion di Curinde lo facilita cumpradonan for di primordialmente Cuba y Haiti di e forma aki pa bin haci compra den nos zonanan economico.

Sunrise Airways ta un compania aereo cu a keda lanta na 2010 y ta percura pa servicio di charter.
E compania a mustra disponibilidad pa desaroya charternan for di Cuba y Haiti pa Corsou, den un pakete total. Principalmente Cuba ta un mercado interesante pa Corsou desaroya como mercado nobo, mientras cu Haiti ta un mercado tradicional pa nos zonanan. Curinde, den kuadro di su esfuersonan pa desaroya mercado pa nos zonanan economico, lo complementa e esfuersonan al fin cu nos por desaroya mas demanda y cumprado for di Haiti y habri e mercado di Cuba.
E entusiasmo cu e esfuerso aki a keda ricibi ta base pa sigui desaroy'e, al fin cu nos zona economico por conoce mas actividad y compra for di tanto Haiti como Cuba.



Hues a baha pisa riba acusadonan cu a mata polis na Boneiro

WILLEMSTAD – Hues a baha pisa riba e 7 acusadonan den e caso Drum, e caso den cua a mata e polis Hulandes Ferdi Bakx na Boneiro aña pasa. E acusadonan a haya castigonan cu ta varia entre 12 y 20 aña. E acusado Boneriano cu a planea e atraco, a haya un castigo mas halto cu esun cu a tira.

Hues a bisa den e sesion di ayera, cu tur e acusacionnan contra e 7 acusadonan, 6 Venezolano y un Boneriano, ta convencientemente proba. A condena tres di e acusadonan conforme e demanda di Ministerio Publico, mientras cu cuater acusado a haya castigonan cu tabata menos cu OM a exigi.

Den e investigacion Drum e asesinato di e polis ta central, despues cu a atraca un cas. Corte a bisa cu e sospechoso Boneriano ta esun cu a organisa e atraco. El a regla cu e 6 otro acusadonan a bin for di Venezuela cu e meta pa tene atraconan riba e isla. Su declaracion den corte den sentido cu el a haci esey pa haya droga no ta convenciente considerando e pruebanan riba mesa, asina hues a bisa.

Segun corte, e caso di tiramento fatal riba e polis ta relaciona cu e momento cu e atracadonan a huy for di e sitio.

E acusado cu a tira a declara cu el a tira, como cu el a kere cu Bakx lo a tira riba su primo, pero el a duna un di dos motibo. E mester a pasa Bakx den e core core cu tabatin y e tabatin miedo pa tira e polis den su lomba.

Hues a bisa, cu uzo di violencia den e caso no tabata parti di e plan criminal di e atracadonan, pero na opinion di hues, e chens cu tabatin violencia tabata grandi y cu e acusadonan a acepta cu e chens tabata t'ey. Cu otro palabra, e tiramento tabata e riesgo cu un plan asina tabata core. P'esey hues ta bisa, cu e tiramento tabata un acto cu a tuma luga conscientemente y den bon cooperacion entre e grupo.

Loke a resulta, cu ta cu e dia prome, na momento cu e Venezolanonan a yega Boneiro, a mustra nan, un otro cas pa atraca. Na momento cu a studia e caso a resulta cu un atraco riba e caso aki ta mas dificil cu a pensa. E acusado Boneriano a dicidi pa pospone e atraco pa asina prepara mas miho.

Den e cuadro aki hues a bisa, cu e caso ta demostra cu ta algo hopi serio a tuma luga y cu ta exigi castigonan halto. Hues sinembargo no a bay di acuerdo cu e demanda di fiscal pa un castigo di 25 aña di prizon pa e Venezolano cu a tira.

Sigur no por a haci un comparacion cu e caso di atraco den Front Street na Sint Maarten caminda a tira un polis mata. E persona cu a tira na Sint Maarten no a duna claridad, su remordimento no tabata sincero y tabatin un chens grandi pa ripiticion. Den e caso na Boneiro, e tirado tin apenas 21 aña di edad y a laga un otro impresion. Asina por ehempel el a laga sa, cu e ta sinti morto paden y cu e respet cu e ta haya den prizon, pasobra el a mata un hende cu e no ta desea esey.

Ademas e no tabata anteriormente den contacto cu husticia y e rapport psicologico



a determina cu no tin chens pa un ripiticion. P'esey hues a yega na un castigo di 19 aña. Den bista di hues, e castigo mas halto mester bay pa e organisado di e atraconan cu ta e Boneriano. El a haci mal uzo di e situacion cu Venezolanonan cu ta den condicion pesimo den nan pais pa nan bin Boneiro a haci algo pa nan haya placa. El a laga nan haci e trabou sushi y e mes a keda for di bista. El a move den tur skina pa sconde su rol den e caso aki. El a kere cu di e forma aki e por a scapa di un castigo di prizon. Hues a conden'e conforme e demanda di fiscal na un castigo di prizon di 20 aña.

Hues a bay di acuerdo tambe cu e castigo cu fiscal a pidi pa e acusado Venezolano cu kende e Boneriano a regla tur cos. Ta resulta, cu e tabata cla mesora pa haci e trabou sushi aki. El a haya 18 aña di prizon. E sospechoso cu durante di e atraco a dirigi un arma di candela riba un e habitantenan di e cas den presencia di un mucha a haya 16 aña di prizon.

E tres otro Venezolanonan a haya castigonan di prizon di 12, 13 y 14 aña. E Venezolano cu a haya e castigo mas abou a scapa pa motibo cu e habitantenan a bisa cu e tabata "cariñoso" y a trata di calma e mucha.

Banda di e condena e acusadonan mester paga un daño y perhuicio. E suma total cu nan tin cu paga ta 15 mil dollar. E acusadonan por apela e veredictonan di ayera.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter
pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende un auto Chevrolet Aveo
aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.300 negociable
Tel: 563 7626

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco. Comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina, 1 sala pa reunión, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

TA HUUR
1 apartment di 1 camber, pa 1 of 2 persona, inclui: awa, cable, gas, exclui coriente Afl. 1.200 pa luna. Wayaca residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco, bateria, stove, wasmachine, frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado
1 luna so uza P265/65R17-Kr281125 Kenda KR 281125
Awg.230,= P/stuk
Tel. 592 6635

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICO PUBLICO
Ta drecha y verf tur tipo di imagen
Tel. 584 2489

UITVERKOOP VAN BARATILLO/ SALE OF
orchideeen op stronken / orkideanan riba tronco/ orchids on trunks
Bij elke aankoop een orchidee cadeau/ na tur cumpra un orkidea como regalo
cell: 562 6581

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general.**
Por yama na
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
un Studio Apartment full muebla den area Catashi/ St. Cruz.
Prijs pa 1 persona Awg.850
2 persona Awg.1.000
Tur cos inclui
Tel. 593 7366

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for $184,000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

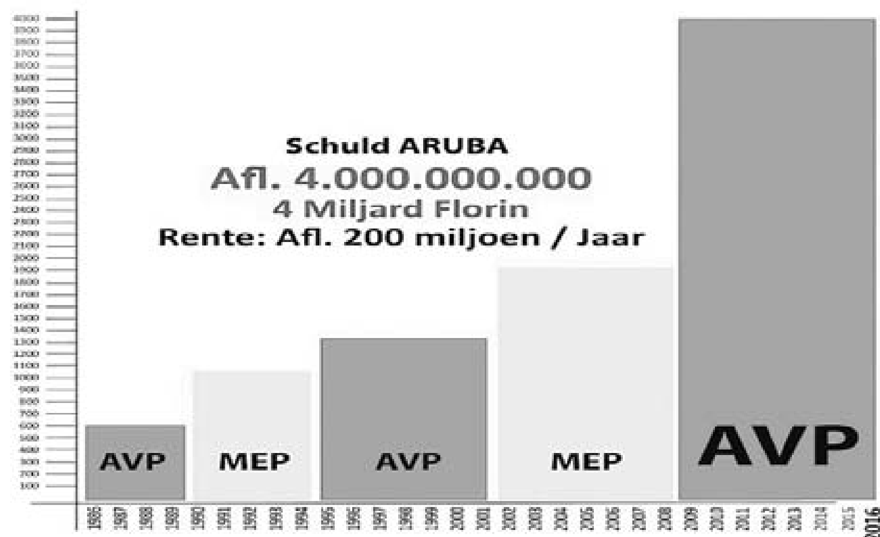
TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

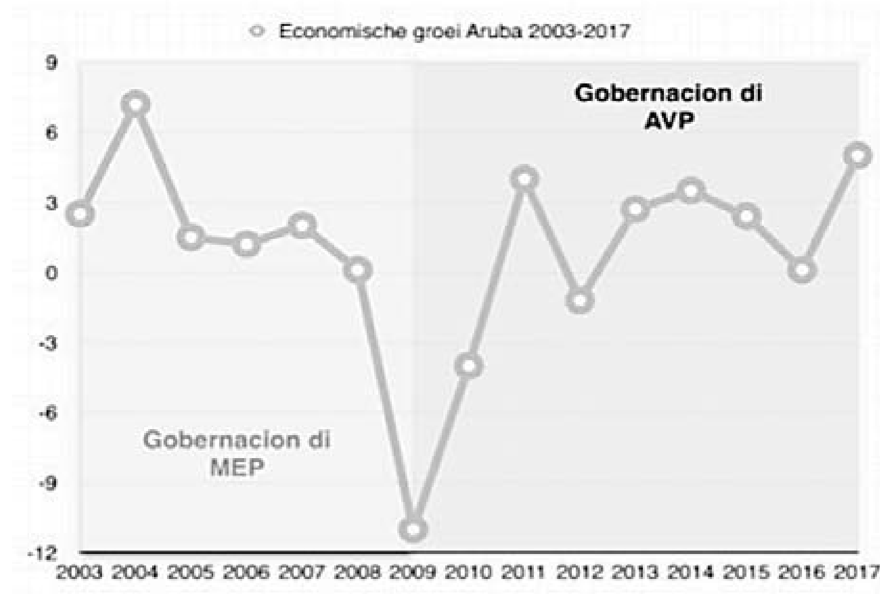
TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl. quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Armand Hessels:

Engaño?





ORANJESTAD - Durante decada, partido politico cu alternativamente (t)a forma gobierno, a purba di empaketa e resultadonan di nan maneho lo mas atractivo posibel. Votado realmente mester a haya e impresion cu nan escogencia pa e partido (den gobierno) tawata esun miho. P'esey tambe a mustra cu orguyo, hasta durante e tantisimo momentonan cu gobierno tawata casi hoga financieramente, riba e hallazgonan di e rapportnan di Fondo Monetario Internacional (FMI). Regularmente esakinan tawata mustra riba e bon prestacionnan di economia di Aruba. Pero na mesun momento a laga di menciona e advertencianan serio pa cu e situacion financiero y e causanan for di e mesun rapportnan. Esakinan lo tin consecuencia electoral negativo pa e partidonan envolvi. P'esey a neglisha nan.

E mesun tactica aki ta uza tambe den e campaña actual. Gobierno, hunto cu parlamentario fiel, ta bati su mes continuamente riba su pecho cu el a realisa un milager economico cu a salba Aruba for di un situacion di crisis. Pa demostra e 'milager' ey, e ta haci uzo di un grafiek cu mester demostra e resureccion di Aruba como resultado di e maneho di gobierno di e ultimo 7 añanan.

Den esey e ta 'lubida' (conscientemente?) cu e 'milager' ey ta limita severamente e posibilidadnan financiero di cada siguiente gobierno durante e decadanan venidero mescos cu e perspectivanan economico di Aruba pa motibo di e aumento serio di e obligacionnan di pago di debe y interes. Ta asina cu e cantidad enorme di placa cu gabinete Mike Eman-1 a gasta den apenas 3,5 aña a redobla e debe di (2) biyones cu a acumula durante e 23 añanan anterior. Dentro di dos aña e situacion aki lo empeora seriamente pa motibo di e debenan adicional di mas o menos Afl. 1 biyon pa motibo di e proyectonan PPP. Pero...AVP no ta etala e grafiek ey, ni tampoco e grafieknan cu ta demostra e reduccion considerabel di e aporte di gobierno pa fundacion, ni tampoco di e grafiek cu ta mustra e aumento di e obligacionnan di interes cu actualmente ta suma na Afl. 230 pa aña.

Esey ta mas cu henter e presupuesto di ministerio di Salubridad, esun di Husticia y casi mes hopi cu esun di Enseñansa.

Asina mes mester considera e grafiek di AVP cu cierto desconfiansa. Pasobra e grafiek aki ta presenta solamente e crecemento economico procentual durante di su gobernacion, compara cu esun di e ultimo gobernacion di MEP. Den esey no ta pone atencion na nivel di e GDP cu ta di mas importancia pa midi prosperidad di un pais. Manera por aprecia den e siguiente tabel cu cifra di Banco Central di Aruba, nunca a supera ni e GDP real ni esun nominal di 2008 den e añanan despues.

⋆ Cifra preliminar di 2016

X Afl. milj.	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016*	2017**
BBP nom	4681	4914	4473	4279	4564	4537	4621	4743	4836	4774	4876
BBP reëel	3615	3620	3210	3102	3212	3168	3301	3329	3332	3312	3331

E ***BBP real*** *ta e balor di mercancia y servicio a base di prijs constante (dor di tuma prijs di un aña di referencia). Pues no ta tene cuenta cu e consecuencianan di inflacion.*

E ***BBP nominal*** *ta e balor di produccion di un pais durante un aña, na balor di prijs di e aña ey. E suma ey ta depende di e cantidadnan y di prijs di locual a produci..*

⋆⋆ Proyeccion pa 2017

Ta mas importante ainda pa presenta e desaroyo di GDP pa persona. Asina ta bira cla si ta trata di un aumento of reduccion di productividad.

Pero ta di vital importancia pa mustra e (desaroyo di e) debe actual y futuro pa persona, ademas di e posibel consecuencianan pa ciudadano. Siguientemente mester compara nan cu situacion similar den nos region, manera Puerto Rico.

AVP lo presenta comunidad Arubano un imagen mas realistico, exponiendo e informacion aki tambe den grafiek cla, hunto cu e medidanan concreto cu e ta pensa di tuma pa logra financia publico duradero. Solamente asina por determina e futuro prosperidad di ciudadano Rubiano, cu nos partidonan politico aparentemente ta ansioso pa mehora.

Falta di preferencia causa di accidente cu persona levemente herida na Frankrijkstraat

ORANJESTAD – Diamars merdia a sucede un accidente na e T-weg Frankrijkstraat y Schotlandstraat.

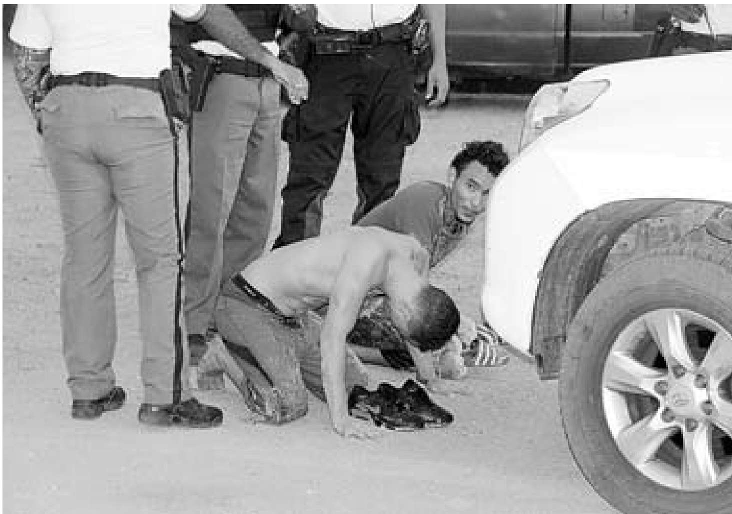
Un Kia Picanto blanco a yega na e T-weg y subi sin duna e Toyota Tercel preto preferencia y nan ta dal den otro. Dama chauffeur di e Tercel a keda herida. Ambulance a atende cu e victima na e sitio. Polis di trafico tambe a presenta na e sitio y tuma datonan. Daño material ta considerabel.





A detene dos hoben cu a manda auto riba Polis







SAN NICOLAS - Diamars atardi patruya di San Nicolas a duna un Nissan March señal pa para pero e chauffeur a tira e auto riba polis, cu consecuencia esaki a touch e oficial.

Di biaha e patruya a bay busca e auto den bisindario pero sin ningun resultado. Patruyando den area di Pos Chikito pa mangel halto a haya e auto. E hobennan a core drenta e mangelnan , pero tog a wordo detene.

Segun nan version nan a spanta ora a mira polis y p'esey a tira e auto riba e polisnan. E auto tabata scondi den un cura di cas cu ta di un familiar di un di e hoben. E auto a wordo confisca.







Miembro di siguridad a yega trabou na sanger despues cu su colega a golpi'e den auto

ORANJESTAD – Na Safe Com un homber a yega trabou bek tur na sanger despues cu su colega a golpi'e cu e radio di trabou den Playa.

Polis a presenta y ambulance debi cu e trahado tin un corta serio na su cara. Paramedico di ambulance a atende cu ne.

Polis a tuma e datonan y hasta e number di e auto di e trahado di Safe Com cu a agredi e colega debi cu su auto tabata na trabou tambe. Algun rato cu polis a bandona e sitio e homber a yega Safe Com start e auto y core bandona e sitio, polis tin su datonan y esaki a keda pasa pa recherche.

Coriente a dal un trahado di contratista na Elmar





ORANJESTAD - Diaranson atardi un trahado di contratista haciendo trabounan na edificio di Elmar coriente a dal'e ora cu el a bay controla un fusebox.

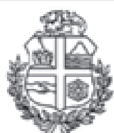
E coriente a flash e trahado y consecuencia el a wordo herida y a cay abou. E hende nan den Elmar a scucha un tiro basta fuerte. Oficialnan a presenta na e sitio pa haci un investigacion pa asina saca afo kico por a bay robes. Ambulance a transporta e victima cu urgencia pa hospital.

Polisnan a logra detene ladronnan cu a horta den apartamento





ORANJESTAD - Diaranson atardi un habitante ta informa autoridad cu tin ladronnan ta kibrando drenta den un apartamento na Venezuelastraat. Polis a logra gara un di e sospechosonan cu a core drenta un cura di cas, e otro a bandona e sitio. Patruya di Oranjestad a busca den bisindario y a logra topa cu e otro sospechoso den Eleboogstraat. Polis a confisca e arma blanco cu e tabatin den su poder . E ladronnan a horta paña.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **9 juni 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis/restaurantvergunning pa e parcela **de la Sallestraat 30-A**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 28 grado celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:04 pm y lo sali mañan mainta 06:14 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical moviendo west lo pone temporalmente mas nubia pasa riba nos region. Den proximo 24 ora esaki lo trece cu ne mas chens pa awasero, principalmente den oranan di marduga y mainta. Mas aleu, stof fini suspende den aire lo reduci visibilidad un poco den proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.



Rainbow Warriors International:

Dia mundial di ocean 2017 nos oceannan, nos futuro



ORANJESTAD – Coordina y promovi pa e organisacion Mericano The Ocean Project desde 2002, Dia Mundial di Ocean ta un celebracion anual riba dia 8 di juni y alabes un yamada pa promove conservacion di bida marino durante henter e aña.

Nacionnan Uni a oficialmente reconoce Dia Mundial di Ocean ora e Asamblea General a pasa un resolucion na final di 2008.

E celebracion unico aki di nos oceannan ta uni organisacionnan y principal personanan di acuario, museo, grupo hubenil, scol y universidad, empresanan y otro gremio, incluyendo (scuba) divers, surfers, marinero, comunidadnan religioso, artista, industrianan maritimo, di recreo y turismo, gobiernonan y mucho mas.

Cu e tema di e aña aki, "Nos Oceannan, Nos Futuro," organisacionnan y personanan individual den mas di 100 pais rond mundo lo enfoca riba e prevencion di polucion marino causa pa plastico mediante eventonan, anuncionan special y mucho mas.

Dia Mundial di Ocean e aña aki ta haya un nificacion extra special comokiera cu "Nos Oceannan, Nos Futuro" ta alabes e tema di e Conferencia di Ocean di Nacionnan Uni tumando luga awor di 5 pa 9 juni 2017 na New York.

Tocante e conferencia di ocean di Nacionnan Uni
Nos Oceannan, Nos Futuro; colaboracion pa implementa Obhetivo di Desaroyo Sostenibel 14.

E Conferencia di Naciones Uni pa Sostene e Implementacion di Obhetivo di Desaroyo Sostenibel number 14: Conserva y utilisa sosteniblemente nos ocean, lama y recursonan marino pa desaroyo sostenibel ta ser organisa na e Oficina Principal di Nacionnan Uni na New York di 5 pa 9 juni 2017 pa sostene e implementacion di Obhetivo di Desaroyo Sostenibel 14.

E ta coincidi cu Dia Mundial di Ocean. E gobiernonan di Fiji y Suecia ta organisadonan y anfitrion pa e conferencia aki

E Conferencia aki ta boga pa crea e cambio y empuhe pa yuda para e deterioro di e salud di nos oceannan pa persona, planeta y prosperidad.

E lo sirbi pa crea un plataforma di compromiso di un y tur pa traha riba solucionnan practico.



Kiwanis Palm Club ta promove hermandad via di organisa un actividad entre clubnan





ORANJESTAD - E ultimo weekend di mei, Kiwanis Club of Palm Beach a organisa un torneo di softball cu diferente club di servicio, incluyendo Rotary Aruba, Kiwanis Club of Aruba, y Kiwanis Club of Palm Beach.

Esaki ta di e 3 edicion di e evento caminda e clubnan ta competi contra otro pa asina pasa un rato agradabel cu otro. Pero mas importante ainda, e evento tin dos rason su tras. Na prome luga pa sigui promove hermandad entre e clubnan y tambe e ta brinda e clubnan un oportunidad pa intercambia ideanan pa sigui ofrece servicionan y tempo boluntario bek na comunidad. Maske cu tin mas club di servicio na Aruba, e biaha aki a opta pa envolvi e cuater clubnan aki pa sigui fomenta e movemento di servicio y hasta purba di crea partnerships pa proyectonan mas ambicioso.

E clubnan di Kiwanis ta concentra hopi riba muchanan y mientras cu Rotary Aruba ta concentra mas riba hendenan di edad, pero esey no kier cu nan no ta duna atencion na otro gruponan di comunidad. E pasion pa servicio cerca tur clubnan di servicio di Aruba ta bisto y pues ta natural cu clubnan ta purba di saca maximo probecho di talentonan di tur e miembronan.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di boluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecemento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.





Esha cu lansamento y debut di su disco “Beautiful”







ORANJESTAD - Creatividad ta un proceso compleho y hopi bes evasivo, pero tin hende cu tin un don pa utilisa emocion y uni esaki cu palabra y melodia y transporta un berdad universal den un cancion.

Esha tin e don ey. Scuchando su musica traha cu finesa y carga cu emocion, e ta dificil pa kere cu e curason y e bos tras di dje ta di un mucha di apenas 15 aña, pero ya creatividad no ta limita na un number. Esha ta prueba di esey. Cu e lansamento di su disco debut “Beautiful” na 2016, y su di dos disco “Dangerous” na 2017, Esha ta na bon caminda pa crea un nomber pa su mes. Su cancionnan ta carga e profundidad emocional di Adele y e sensibilidad comercial di Ed Sheeran, pero su bos ta posee un calidad fuerte y unico penetrante cu berdaderamente ta desafia comparacion cu cualke otro artista. “Dangerous” ta mustra e evolucion di Esha di un cantante/compositor hoben tremendamente talentoso pa un artista di categoria mundial.

Na unda “Beautiful” tabata un diario emocional y intimo di un artista hoben descubriendo su talento, “Dangerous” ta un coleccion di cancion yen di curashi y pasion cu ta explora e peligernan di amor. Ta toca di riesgo, haya poder y crecemento, lora den musica cu ta tribi esun cu ta scuch’e pa no move cu e ritmo, canta cun’e riba e gancho pegadiso of yora pa e baladanan vocal cu ta profundamente ansioso. Cu un sabiduria cu ta surpasa su edad, Esha tin un habilidad natural pa composita gran cancionnan cu ta aborda experencianan compleho di bida, pero hopi biaha e ta mas iresistibel ora e ta explora teritorio mas personal cu baladanan vulnerabel manera “I’m Not Loving You.” “Semper e tabata biba den mi curason,” e ta bisa tocante su afinidad pa musica.



Continua riba Pagina 17













Continuacion di Pagina 16

Esha a cuminsa composita cantica ora e tabatin solamente seis aña di edad, pronto despues cu e la wordo diagnostica cu Tourette's Syndrome. "Musica a bira mi terapia. E la yuda mi enfrenta e problema y e la duna mi un salida pa mi emocionnan. Y e la siña mi soña."

E dianan aki el a siña maneha su desafio y e no ta laga nada want'e mientras cu e ta dedica su mes na su musica. "Mi a haya un manera pa enfrenta mi problemanan door di composita cantica," e ta bisa. "Ora bo haya algo cu bo ta gusta di berdad y bo ta haci esfuerso y dedica tempo na dje, e por tin un efecto positivo den tur parti di bo bida. Bo por perde bo mes den locual bo gusta haci cu ta haci'e facil pa lubida bo problemanan. Mi conseho pa otro cu ta deal cu desafio, ta pa busca loke bo gusta haci y lag'e salba bo."

Esha tin hopi pa guia su energia positivo pe awor cu su carera ta lansando.

El a firma un contracto di manehamento cu Copeland Tucker Group na Nashville. Su music video "Yesterday" ya a wordo mira mas cu 24,000 biaha den un par di luna di tempo. Tambe e lo wordo presenta den e edicion 2017 di Destination Magazine y e lo canta en bibo durante algun festival y evento musical prestigioso den zomer y herfst di 2017.

Esha a siña cu musica ta un forsa poderoso y e ta cla pa uz'e pa haci un diferencia. "Mi ta spera cu mi musica lo haci un impacto riba hende," Esha ta bisa. "Mi kier pa e toca hende y mi kier pa nan haya algo den cada cancion cu nan por berdaderamente

Pharmaton ta e vitamina cu un mama lo duna su yiu

ORANJESTAD - Pharmaton no ta un suplemento desconoci. Al contrario, e ta un vitamina cu ta den famianan di generacion pa generacionnan.

Historia:

Pharmaton a subi mercado pa prome biaha na Suisa na aña 1961. Seis aña despues a lansa Pharmaton Kiddi® riba mercado. Y dje tempo aya el a bin ta pasa di generacion pa generacion di pais pa pais inclusivo Aruba. Ta hopi ta e famianan cu ta uza Pharmaton.

Su distincion:

Kico ta distingui Pharmaton di tur otro suplemento? Ademas di e variedad grandi di vitamina, mineralnan y Ginseng, e contenido y porcentahe di cada ingrediente ta di un grado asina halto cu esey ta hacie e suplemento y vitamina potente. Un so pa dia ta suficiente.

Ademas di e contenido, e combinacion di e ingredientenan tambe ta hacie un vitamina poderoso cu ta bon pa henter e curpa, for di cerebro te cu circulacion, di wowo pa cu stamina fisico, di energia te cu reforsa un persona su memoria. Pues e ta un solo suplemento di caliber cu ta contene tur locual cu e curpa mester ne grado ideal y perfecto. Pa bo yega na e dosis cu un capsula di Pharmaton ta contene, bo mester tuma 2 pa 5 di e otro suplemento pareu pa por alcansa e potencia di Pharmaton, ademas cu Pharmaton tin mucho mas ingrediente cu e otro.

No tuma nos palabra pe. Bay un botica y pone e suplementonan banda di otro y compara pa bo mes. Pharmaton tin tur locual cu e otro tin y mucho mas.

Pharmaton ta e vitamina cu un mama lo duna su yiu.

Busca e di bo awe mes na bo botica preferi. Su cas: Manrique Capriles Aruba telefon 5834036

RCA "Welcome Back Snack" Campeon di Aruba den Junioren

SOLITO - Organisacion Tricolor su "farm system" ta sigui cosecha exito, despues cu dialuna anochi a derota Estrella 7-0 den e wega decisivo, cu 4 gol di Jean Pierre v/d Linden. E marcado a wordo habri pa Diqion Ras y Hugo Robert a amplia pa 2-0 cual score tawata na halftime.

Di dos tempo Champi ta drenta den un cambio y ta score tres gol rapido pa haci e wega 5-0.

Mateo Velasco ta haci e wega 6-0 y Champi mes ta score su di 4 gol pa pone marcado final 7-0. E wega aki a atrae basta publico ya cu Estrella a termina campeonato regular na prome luga y den play-off final a derota RCA 1-0, aunke e prome wega di final RCA a gana Estrella 4-1.



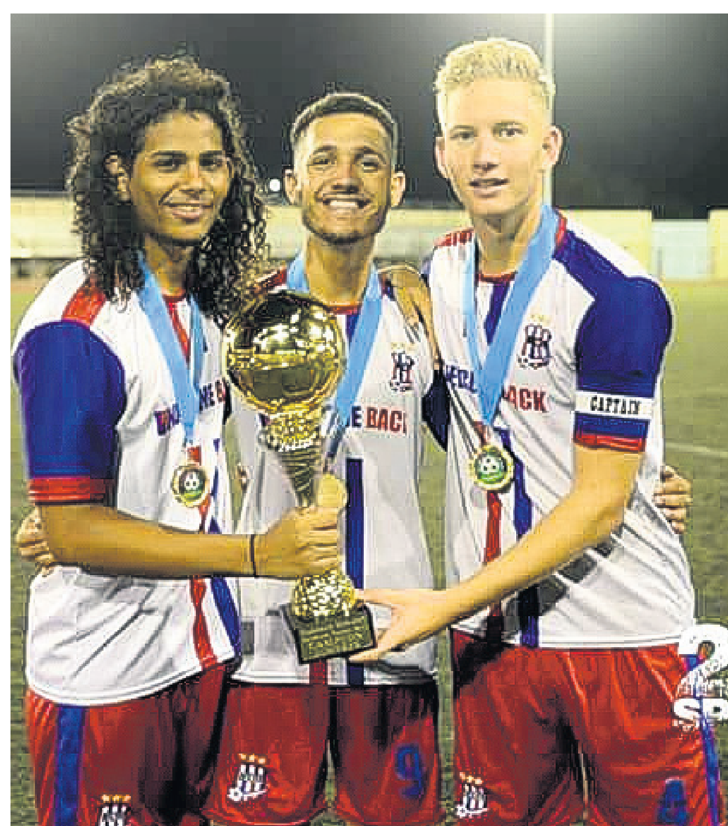
Directiva ta felicita e ekipo completo, staf cu a dedica 100% henter un aña y e fanaticada cu ayera atrobe tawata masha anima y a apoya cu hopi respet. Invasion cordial ta pa diahuebs awo 8or den CDGPT ora RCA "Big Wheel Loterry powered by Powerade" bay busca su clasificacion pa final vs Britannia. Aki ta un pa tera y un pa lama.

Soldatnan Tricolor ta completamente prepara pa e wega decisivo. Ambiente ta den man di DJ Edson y HP.









Melanie Wever a haci un tremendo trabou na Miami



ORANJESTAD - Tur hende ta orguyoso di Arubianonan competiendo local of internacionalmente. E aña aki e Tricampeon di Paso Fino, e amazona Melanie Wever a competi den e competencia di Spectrum Internacional, unda cu el a logra e trofeo di Youth Equitation. Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle tabata feliz di e oportunidad cu el a haya di a topa cu Melanie Wever na aeropuerto pa asina dun'e bon bini y pabien pa su logro.

Competencia internacional ta diferente cu competencia local, pasobra internacional un atleta ta bay representa su pais y ta trece un bon nomber pa e pais. "Esey semper ta bon sigur pa un pais chikito cu ta depende asina hopi di turismo, kiermen e ta un reclamo gratis", Minister Schwengle a remarca. Minister Schwengle semper ta orguyoso di mira un hoben cu ta exalta den un deporte.

Melanie Wever ta un jinete, e ta core su cabay specialmente den Paso Fino. Por mira cu e hoben tin talento pa esaki y e ta bin cu premionan. "Esaki a un competencia cu el a bay na Miami y pa 3 biaha e ta gan'e. Melanie Wever ta traha duro pe y e sa bin cu e campeonato un biaha mas", Minister Schwengle a expresa. Ministerio di Deporte a felicita Melanie Wever y ful su famia, tur su famia y fanaticada.

Melanie Wever a train hopi aki na Aruba, pero na Merca tambe el a train cu su cabaynan cu e tabata competi cu nan. Un di e cabaynan el a haya esaki na ultimo momento pe por a competi. "Prome cu e competencia mi a train un rato. Tur cos a bay manera nos tabata kier", Melanie Wever a expresa. Nan ta pensa di bay Puerto Rico, mientras cu otro aña lo tin e competencia mundial di Paso Fino. "Mi kier a duna un pa-



bien na Zoey Arends, Natalia Mouawad, Elizabeth Johnson y Alina Mansur cu ta mi otro teammate di Aruba cu tambe a haci un bunita presentacion", Melanie Wever a expresa.



"Melanie Wever a cuminsa core cabay desde su 3 aña y el a gusta esaki," Myron Wever, tata di e hoben, a expresa. E mayornan di Melanie Wever semper a apoya e hoben y asina su trayectorio a cuminsa. El a participa na casi tur competencia di Paso Fino desde e edad jong. E tabatin hopi bon resultado, unda cu e tin medaya di brons, 3 oro sigui den mundial. Melanie Wever gusta haci e competencia di Paso Fino.

Tur aña na Miami tin e competencia di Spectrum Internacional, pero e calidad di cabay a subi pero tambe den e montadonan. Un biaha mas esaki ta un reto nobo pa Melanie Wever y e biaha aki el a competi 10 biaha durante 4 dia.

Igor Kock ta train Melanie Wever aki na Aruba, pero e tata y primo di e hoben tambe ta train e. Tambe nan tin persona di Puerto Rico, pero tambe di Colombia y momento cu nan biaha e personanan aki ta yuda nan pa coach den exterior. "Nos ta bay mira si nos por logra bay 1 mas e aña aki, sino otro cu ta mundial", Myron Wever a remarca.

CGA Avanse a participa na un competencia na Panama di

ORANJESTAD - Di dia 1 di Juni te cu 4 di Juni na Pasillo Del Kaola Albrook Mall na Panama, CGA Avanse orguyosamente a representa Aruba durante e prome competencia di Age Group y USAG di Latino America, durante No Limit Gymnastics Selfie Party 2017. Cu mas di 500 atleta a participa di diferente pais nan den Latino America y di Caribe, como Colombia, Ecuador, Peru, Chile, Trinida and Tobago, Costa Rica y Panama.



Club Gymnastico Arubano Avanse (CGA Avanse) a competi riba e dia aki cu 14 gymnasta di USAG nivel 2, 3, 4, 5, 6 y 7, di e edad 7-17 aña. Nivel 7 ta un nivel basta halto, unda nos atleta nan ta destacando y logrando cada competencia internacional cu nos participa, mas experencia pa asina sigui bay progresa den e bunita deporte di turnen.
CGA Avanse ta orguyoso di anuncia cu e gymnastanan cu a logra conkista un total di 44 medaya pa Aruba, di cual seis medaya di oro, shete di plata y cuater di brons. E gymnastanan a gana tambe cuater trofeo individual all around. Atleta nan cu a participa durante e competencia aki ta: Nivel 2: Casey Provence, Riannah Panneflek, Jay-Lay Wester, Nivel 3: Kiomi Hilario, Kaika Every, Milaini Gross, Nivel 4: Zara Clark, Nivel 5: Juneidy Odor, Sanne van Dam, Nievl 6: Amika Every, Jasmae Jansen, Ashely Provence, Kim de Vries, Nivel 7: Rebecca Spellen. CGA Avanse ta hopi satisfecho cu e resultado aki y ta spera hopi mas logro pa su gymnastanan den futuro. CGA Avanse, we are gymnastics, we are the future!

SueJean Kelly, Jeremiah Tjin, Shenelle Perez, Myron Adams y Zahyon Klabér a sali best fighter











ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma luga e di 9 campeonato nacional na memoria di srta. Anashia Murray q.e.p.d organisa pa San Nicolas Taekwondo Center cu participacion di 5 scol di Taekwondo cu a bringa pa e copa di best team, miho coach y best fighter.

Grand Master Chaco Cornelio di Noord Taekwondo Center ta nos referee Olimpico y ta bay biaha pa Korea pa para referee, a tuma e campeonato aki como un dia di pasa riba e stofnan di arbitrahe. Hunto cu Master Augy Tromp kende ta vice presidente di Artbo a guia tur e atletanan. Na final di e evento e dos refereenan internacional a delibera ariba tur e atletanan y a presenta nan lista di e miho bringadonan di dia y cu a merece e premionan di best fighter.

Den e categoria di infantil dama a sali Sue Jean Kelly di Stichting Tiger Academy Aruba.
Den e categoria di infantil mucha homber a sali Jeremiah Tjin di Brazil Taekwondo Stichting.
Den e categoria di cadet dama a sali Shenelle Perez di Noord Taekwondo Center.
Den e categoria di cadet mucha homber a sali Myron Adams di San Nicolas Taekwondo Center.
Den e categoria di junior mucha homber a sali Zahyon Klaber di Brazil Taekwondo Stichting.
Na e campeonato aki tabata tin un premio extra cu a wordo entrega na Shaul Illidge pa best coach di e 9 campeonato nacional na memoria di srta. Anashia Murray q.e.p.d.

Master Eric Barry hunto cu tur su miembronan ta felicita tur e miho bringadonan.







Otmar Oduber (POR):

'Mas decision descabeya tuma pa prome Minister den porta di campaña'

ORANJESTAD - Den ultimo declaracionnan a tuma nota cu Prome Minister Mike Eman a papia di kier cera dump den e dianan nos dilanti.

No a menciona un fecha cu lo haci esaki, no a menciona con lo haci esaki y tampoco kico lo haci cu sushi si ya no tin un dump. Despues cu tabatin 7 aña pa atende cu e problema aki, awo den porta di eleccion kier cera esaki sin bin cu solucion

'Mi ta kere cu nos mester para keto riba esaki un rato como cu riba su mes e hecho cu kier cera dump ta algo simpatico y un idea cu sigur nos mester atende na un forma hopi responsabel.' Lamentablemente nos a mira cu den e ultimo simannan aki aworaki "5 pa 12" prome cu eleccion 22 di september venidero, decisionnan ta wordo tuma den un forma descabeya.

Serie di decisionnan den porta di eleccion Aruparking

Algun siman pasa a scucha mesun Prome Minister bisa cu ta elimina klem bou di presion di algun persona, sinembargo despues a resulta cu esaki no solamente tin e compania den un situacion cu ningun hende ta papia riba dje bacoba e ta den un situacion negativo. Un compania cu tabata den un situacion sano. Ya e pronosticonan ta cu e lo resulta den un compania cu debe, caminda cu ta pueblo di Aruba tin cu bay paga pa esaki un biaha mas y niun hende ta papia di esaki. Comerciantenan mes ta mustra riba e hecho cu esaki no tabata e solucion pa e situacion cu tin den nos caya grandi. Comerciantenan mes aworaki ta realisa y ta critica pasobra practicamente hendenan no por haya espacio pa nan por parkeer den centro di ciudad y haci nan compras. Tambe aworaki sin combersa cu e companianan cu ta huur auto kier pa nan paga un suma pa parkeer, siendo cu siendo cu mayoria Pais (desaroya) rond mundo ya conoce e aspecto aki di parkeermeters den centro di ciudad. Segun sr. Oduber esey ta indica cu locual cu falta ta mas conscientisacion riba e situacion di paga pa parkeer. Sinembargo ta mustra un biaha mas cu den un forma descabeya ta tuma decisionnan sin pensa riba e consecuencia cu e tin pa e Pais aki.

Sector Primario

'Pa loke ta agricultura, cria y pesca, ultimo 2 añanan medionan di prensa tabata presente na varios ocasion ora cu mi persona tabatin e honor di combersa hunto cu WEB y Santa Rosa caminda cu a haci henter un estudio y a midi necesidad y uzo cu tin pa awa. WEB ya caba tabata den e proceso pa prepara un tanki special na Balashi banda di nan planta, pa di e forma aki hunto cu Santa Rosa por bay ofrece awa na un miho prijs. Atrobe ta pone presion riba e compania na e momentonan aki pa purba hacie un propaganda politico siendo cu esaki tabata den "pipeline" masha tempo caba. Practicamente mester djis ehecuta aworaki e prijs definitivo cu tabata mas o menos un 3 florin pa 3,50 pa loke ta trata e uzo di agricultura/sector primario aki na Aruba.

Plan di accion

POR a pone den e 'Plan di Accion' cu tin suficiente estudionan cu a wordo haci. Ta mira cu definitivamente mester bay den e direccion cu dentro di e prome 100 dianan di gobernacion lo mester cera y tuma un decision den ki direccion ta bay cu desperdicio akinan na Aruba. Si ta separa esaki bo ta uza companianan local cu tin suficiente capacidad pa haci esaki combina cu esfuerso di companianan di utilidad na Aruba pa sea produci gas of energia, den e caso aki coriente. Y e decision mester simplemente wordo tuma pa por prepara comunidad e ora pa e decision di cera e dump di Parkietenbos y otro dumpnan ilegal cu lamentablemente te dia di awe no a tuma luga. E decisionnan ad hoc aki por crea mas problema pa comunidad di Aruba.

Concluyendo sr. Oduber a enfatisa cu gobierno mester splica y no tuma decisionnan popular den porta di eleccion sin cu esaki ta sosteni pa un bon plan.

Joselin Croes, POR

E Forsa Nobo POR tin bista pa problema grandi y chikito di nos isla

ORANJESTAD - E forsa nobo ta un partido pragmatico cu no solamente tin bista riba e problemanan grandi manera nos economia cu ta basa solamente riba un pilar economico, nos leynan cu ta hopi anticua, nos cuido medico cu ta carece di calidad halto, nos siguridad di nos hendenan cu dia pa dia ta un problema mas grandi y no ban lubida e debe grandi di nos isla tin cual lo mester wordo pagado di no y dor di e proximo generacion.

E forsa nobo tin bista tambe riba problemanan chikito manera problema di cacho di caya cu dia pa dia ta birando un problema mas grandi. E consecuencia di e problema di e tantisimo cachonan di caya cu tin na Aruba ta cu e tin consecuencia riba e salud di nos hendenan, e tin consecuencia riba e percepcion di e turista di nos isla y nos hendenan, e tin consecuencia pa e siguridad di nos hendenan riba caya pero mas importante ainda e ta inhumano pa nos mester para mira bestianan sufri di hamber, sarna, auto ta dal nan, abandono. E forsa nobo hunto cu un grupo di expertonan riba e tereno ta trahando riba un plan di sterilisacion, adopcion y den un tipo di "dog farm".

Un otro problema cu tambe POR ta trahando riba dje ta mehoracion di nos transporte publico. Hopi hende te e dia di awe mester cana oranan largo di bushalte pa nan cas paso no tin un bus ta yega cerca di nan cas. E ta hustamente e grupo mas necesidad cu ta haci uzo di bus. POR lo bay scucha di e bus chauffeurnan chikito y Arubus kico ta e rutanan mas uza y mira e posibilidad den traha hunto pa asina e usuarionan di bus no mester cana tanto pa yega nan cas y pa asina mehora e servicio di transporte publico.

Un bon servicio di transporte publico lo trece cu ne cu mas hende lo haci uzo di dje cual tambe lo yuda proteha nos medio ambiente y lo baha e problema di fila di auto.

Un otro problema cu POR tin atencion pe ta e hecho cu por lo menos 50 porciento di tur nos camindanan ainda ta di santo cual ta daña y susha bo auto y ta baha e balor di bo cas. POR banda di traha un plan detaya pa soluciona e problemanan grandi di nos pais e tin plannan tambe pa soluciona problemanan menos grandi pero cu ta biba den e curason di nos hendenan. Un voto pa POR ta un voto pa un cambio sigur. Abo mester POR trece e cambio cu Aruba tanto ta anhela, abo ta bay defini e futuro di nos isla pa nos yiunan.

Jennifer Arends Reyes(AVP):

"Momento historico pa Aruba cu ley di crèche pa cuido di muchanan"

ORANJESTAD - Parlamento siman pasa, a trata 'ontwerp landsverordening kinderopvang y olv van het begroting van het onderwijsfonds 2017. Miembro di fraccion di AVP, sra Jennifer Arends-Reyes a mustra cu mundo a cambia y mayornan awendia ta mas participativo den e mercado laboral. Specialmente hendenan muhe ta mas participativo cu antes y pa e motibo aki tambe, calidad di cuido pa muchanan, a bira mas importante cu nunca.



"Ta un momento sin duda historico pa Aruba, caminda cu porfin despues di 55 aña cu e prome centro di cuido di mucha a establece su mes na Aruba cu ta Kinderverblijf Te Aworo, Aruba ta conoce un ley cu ta prescribi e rekisitonan basico pa por opera un centro cu ta cuida mucha.

Tratado internacional di derecho di mucha ta prescribi cu nos muchanan tin derecho riba proteccion, cuido y guia adecua. Awe nos por bisa cu Aruba ta un stap mas dilanti cu cumplimento di e tratado internacional aki na beneficio di nos muchanan. Nos lo ta cumpliendo tambe cu un di e recomendacionnan cu Unicef a enfatisa tambe den su rapport di 2012 pa cu pais Aruba.

Parlamento a cumpli cu e mocion cu mi persona a entrega na 2015 den nomber di fraccion di AVP cu a carga sosten unanime di e Parlamento aki, den cual a urgi Gobierno pa duna prioridad na e ley di crèche aki y nos a presenta un concepto pa Parlamento. Den pasado, pa ta mas specifico na aña 1998, a traha hopi riba e tema aki y no a logra trece un concepto cu a carga sosten di tur esunnan envolvi.

E historia di Aruba su centro di cuido a conoce durante transcurso di tempo diferente cambio, desde e prome centro na aña 1962 pa comienso di añanan 70 cu diferente crèche a habri nan porta na cas di famia, despues den añanan 80 e prome speelschool cooperativa a habri su porta, cual tabata Kerekentenchi y na aña 1989 YMCA a cuminsa cu su programa di 'opvang.'

Aña 1996 tabata un aña importante den historia di 'kinderopvang' caminda cu doñonan di trabou a cuminsa bira consciente di nan rol y e prome 'bedrijfsopvang' a keda estableci cu ta MetaCare y recientemente Traimerdia a cumpli 20 aña di existencia.

Awendia nos por bisa cu Aruba ta conta cu mas cu 130 pa 140 crèche cu ta registra, un Metacare cu a cambia di concepto pa motibo cu ta brinda un suma y e empleadonan mes por scoge cual crèche nan ta haya miho pa nan yiu of uno cu ta keda mas cerca di nan cas.

Tambe ta di elogia dos banco local y AZV cu a yuda nan empleadonan cu un contribucion pa 'kinderopvang.'

Un centro di cuido di mucha tin su costo di operacion cun'e, y bishitando diferente crèche nos por a constata cu e preocupacion di mas grandi ta cu tin crèchenan por cumpli awe cu tur rekisito basico cu lo ta necesario pa opera un crèche y tin otro centronan cu ta 'underground' cu no tin bista riba nan, cu ta cobrando mayornan placa pa nan servicio y cu lo por ta formando un peliger pa bienestar di muchanan.

Esaki ta e meta principal di e concepto di ley aki, crea un sistema di 'vergunning' of permiso, rekisito y control pa cada centro di cuido di mucha.

Bida di nos muchanan mester pasa di ta di un negoshi pa un centro di cuido cu ta serio y cu por carga e responsabilidad di cuida di nos ciudadanonan di mas chikito y fragil, esta nos muchanan.

Cada mayor sa cu nan yiunan ta nan tesoro y nan mester por bay trabou cu curason trankil cu nan ta laga nan yiu den man di personanan cu ta capacita y tin e curason y training necesario pa traha cu mucha. Nos sa cu ken pasado y no mucho tempo atras cu Aruba tabata conoce diferente casonan sumamente lamentabel y si e ley aki por yuda na preveni e tipo di incidentenan aki, lo ta algo cu nos por sinti bon di ta contribuyendo na e siguransa aki. Cada caso lamentabel ta uno di mas riba nos isla y cu e ley aki di parti di nos fraccion y comision cu a sinta cu e lidernan di crèche, bishitando diferente crèche na Aruba, por bisa cu e ley aki lo mester por haci un diferencia positivo pa Aruba.

E ley aki ta un comienso, cu lo wordo introduci den fase.

No ta e intencion cu e costo di crèche subi y pa tal motibo a dicidi di pone termino di implementacion pa inversionnan den extra personal of un cura por ehempel si ta necesario.

E inversionnan aki ta importante, no por ta asina cu lo mester acepta e status quo y compromete e calidad y siguridad di nos muchanan. Tin biaha ta dificil pa compara Aruba cu otro pais, pero Aruba tin e porcentahe mas halto di mucha pa 'begeleider,' caminda tin mucho mucha pa un 'begeleider' wak pa nan.

Esaki ta un risico cu nos lo mester baha pero si teniendo na cuenta cu e situacion di Aruba.

E diferencia di prijs lo keda y mester keda existi den mi concepto, ta netamente e variedad di servicio ta locual ta importante pa tin. No ta tur situacion di mayor ta mescos y locual ta traha pa un, no necesariamente ta traha pa e otro. Pa tal motibo e rol di mayor ta keda central den vigila ki centro di cuido lo ta miho pa nan situacion y si nan ta ricibiendo e servicio cu nan a wordo priminti y si nan ta contento cu esaki.

Un punto cu ta importante pa keda subraya cu un centro di cuido di mucha mester keda un speelschool. Mucha mester hunga, fuera di cu e ta bon pa nan desaroyo e ta cientificamente comproba cu hende grandi cu no a hunga tempo nan tabata chikito, ta mas inclina den bay den criminalidad. Muchanan den e edad di 0 pa 3 mester haci actividadnan y mester hunga y specificamente 3-plussers manera nan ta yama nan, mester cuminsa siña na un manera 'spelenderwijs' y prepara nan mes pa e programa cu kleuter lo tin pa nan, pues lo mester por enfoca riba e 'voorkennis' y preparacion di e grupo di 3-plussers.

E ley aki ta brinda un era nobo den cuido pa nos muchanan, e lo trece mas trankilidad pa mayornan cu ta haci uzo di e facilidadnan aki, pa asina nan cumpli cu nan deber laboral diariamente y ta sigura cu e cuido lo keda riba un nivel halto cu tur mayor ta desea pa nan yiu tin durante di nan estadia den un crèche," Parlamentario Arends Reyes a trece dilanti durante di e reunion publico caminda e ley di crèche a wordo aproba den forma unanime.

Fraccion MEP:

Rene Herdé ta sigui manipula cu cifra di desempleo

ORANJESTAD - Na cuminsamento di e siman aki parlamentario sr. Rene Herde di AVP, a bolbe trata di manipula mente di pueblo, caminda el a trece padilanti cu bao di Gabinete Eman e tasa di desempleo a wordo reduci te na 5%.

Siguramente esaki ta un cifra fantasma cu sr. Herde mes no ta kere den dje, mirando e situacion desastroso cu su gobierno a hinca nos pais aden y caminda nos a conoce crecementonan economico negativo durante e ultimo 2 añanan, esta di -0.5% na 2015 y -0.2% na 2016 y di cual e caidanan aki siguramente no a aporta na creacion di mas cupo di trabao den e pais aki.

ENTRADA LOONBELASTING (x miyon Afl.)			
Gabinete Oduber (MEP)		Gabinete Eman (AVP)	
2002	220	2010	243
2003	235	2011	231
2004	247	2012	246
2005	266	2013	237
2006	296	2014	262
2007	234	2015	248
2008	248	2016	261
2009	231	2017	*
TOTAL	**1977**	**TOTAL**	**1728**
Promedio	**247**	**Promedio**	**247**

Miles di desempleado
Asina nos por mira con e politico aki ta sigui manipula cu e cifra di desempleo. Hecho ta cu durante Censo 2010, esta bao di Gabinete Eman a ser midi un cifra di desempleo di 10.6%. Alabes tur hende ta consciente caba cu desde e aña ey un gran cantidad di cupo di trabao a bay perdi debi na entre otro e ciere di e refineria Valero na 2012, caminda mas cu 2000 trahado y contratistanan a bay cas. 90% di e negoshinan na San Nicolas a cera y mas cu 50 negoshi den Caya Betico Croes tambe a cera durante e ultimo añanan, mescos ta e caso cu varios restaurant y tiendanan den shopping mall. Trahadonan di casino y hotel a wordo manda cas debi na e caida di nos turismo. Un gran cantidad di empleadonan di banco y seguro a bay cas cu pakete, trahadonan local den construccion ta na cas y varios compania di aviacion a bati bancarota.

Engaño y falsedad
Pues ta mas cu logico cu e cifra di desempleo no por a keda nunca na 10.6% y lo a subi barbaramente y ya ta yegando banda di 15 %, un cifra hamas bisto desde algun decada. Sinembargo, kico nos ta mira? Rene Herde kier sigui manipula mente di pueblo cu e cifra di desempleo na Aruba ta apenas 5%. Un engaño y falsedad total cu ta inherente na e regimen di Mike Eman. Pa demostra con manipulativo e cifra di 5% di desempleo ta, MEP kier a trece padilanti lo siguiente: Si di berdad nos pais a conoce un reduccion drastico di desempleo manera cu Rene Herde ta pretende, anto siguramente esaki lo a trece cu ne cu miles di e empleadonan extra aki ya lo ta aportando cu sumanan substancial na e caha di gobierno por medio di pago di loonbelasting.

Entrada na loonbelasting
Entrada na loonbelasting ta un di e indicadornan pa midi e desaroyo di empleo y desempleo den un pais. Pero kico nos ta mira? Si analisa e cifranan di e sumanan cu gobierno a ricibi na loonbelasting desde 2002 te cu 2016 nos ta mira cu entre 2002 te cu 2009 e gobierno di MEP a ricibi un total di 1977 miyon florin y cual ta un promedio di 247 miyon florin pa aña. Y durante di e gobierno di AVP (2010-2016) un suma total di 1728 miyon florin a ser ricibi na loonbelasting y cual ta un promedio di 247 miyon florin pa aña.

Pues claramente por mira cu nada espectacular a sosode durante Gabinete Eman pa loke ta e entrada na loonbelasting, ya cu e promedio a keda igual cu durante Gabinete Oduber, esta di 247 miyon! Hecho ta cu si di berdad e gobierno di AVP a logra baha e cifra di desempleo for di 10.6% na 2010 te cu 5% na 2017, anto ta hopi miyones di florin extra na entrada di loonbelasting lo mester a drenta caha di gobierno entre 2010 pa 2016. Sinembargo tur e cifranan di Banco Central ta mustra cu esaki no ta asina y cu ta solamente sr. Herde kier sigui defende ciegamente henter e mal gobernacion di su partido AVP.

Hipólito "Eddy" Ras, POR

Introduci Open Leer Centrum na scolnan ta parti di digitalisacion di enseñansa

ORANJESTAD - Pa mantene enseñansa na e competencianan cu sector laboral ta desaroya, mester percura cu enseñansa desaroya y prepara alumnonan segun e direccion cu sector laboral ta desaroya.

Segun tecnologia ta desaroya, companianan tambe ta haci mas uzo di tecnologia. Computer y internet ta instrumentonan esencial na companianan, cual cu companianan ta haci mas uzo di digitalisacion. Y hasta nan ta motiva nan cliente pa haci uzo di tecnologia: pe. banco, seguro, WEB, ELMAR, etc. Acerca tecnologia ta bay asina acelera cu awendia un smart phone a bira un persona su laptop, como cu smartphone ta brinda e mesun apps y software cu un computer .

Un competencia cu compania ta spera di nan empleadonan ta, pa nan ta den posicion pa sigui desaroya door di educa nan mes y aplica na desaroyo den practica. Awendia informacionnan riba tur materia ta facil pa haya. Pa medio di Google, Youtube, etc., un persona por haya e informacion di locual e mester. Acerca e sitenan riba internet ta splica un persona con pa aplica e informacion den practica. Pa es motibo scolnan mester cuminsa cambia e sistema di klassikale les pa competentiegericht onderwijs. Competentiegericht onderwijs ta un sistema de enseñansa unda cu e alumno mester ta mas activo enbes di ta pasivo. Esaki ta haci cu e tarea di docentenan tambe lo ta diferente. Enbes di para dilanti klas y pasa informacion, e docente ta bay observa e proceso di con e alumno ta busca informacion y aplica e materia den practica. Un sistema cu lo tin un influencia positivo riba e termo "Life Long Learnig".

Den enseñansa actual y pa den futuro computer y internet ta instrumentonan esencial. Un situacion cu ta sosode aki na Aruba ta, cu hopi alumno no tin nan mesun computer pa traha riba nan proyectonan na cas y no tin internet. Banda di computer dos aparato cu ta wordo uza hopi ora di traha y / of entrega proyectonan, ta scanner y printer.

Pa medio di introduci OLC (Open-Leercentrum) na scolnan secundario, alumnonan tin e oportunidad di traha riba nan proyectonan na scol durante of despues di oranan di scol. Un OLC ta un espacio / lokaal caminda tin computer, scanner y printer cu alumnonan tin mester pa nan proyectonan y cu e posibilidad di haci uzo di nan.

E grandura di e espacio y cantidad di computer cu un scol mester ta depende di cuanto alumno e scol por carga. Un scol cu por carga mas alumno, lo bay tin mester di mas espacio y computer. Tambe lo mester tin un espacio unda cu alumnonan cu ta desea di studia, por tin tur e trankilidad pa por sinta studia. Pa medio di un OLC, scolnan por cumpra un cantidad di licentie pa su alumnonan. Licentie ta na luga di cumpra buki, ta cumpra bukinan digital. Licentie ta conta igual pa programanan (software) di computer cu alumnonan mester uza pa scol. Pa e OLC traha optimal y efectivo, ta bay tin mester di un ICT beheerder cu ta controla y supervisa e OLC. Un di tareanan di e ICT beheerder ta pa blokia pagina web cu ta prohibi pa wak of haci uzo di nan durante oranan di scol.

Pa medio di digitalisa enseñansa y introduci OLC, como instuto educativo bo por prepara e alumnonan na e competencianan cu empresanan ta desaroya. E situacion menciona ta brinda nos hobennan local un miho trabou den futuro y miho salario. Cual lo contribui na un economia stabiel y bienestar social den comunidad.

Booshi Wever UPP:

Otmar su critica na AVP ta manera e burico ta yama e porco pa horea di para taxi



ORANJESTAD - Informacionnan confidencial cu gobierno no kier divulga, normalmente ta yega den nos "brievenbus" particular. No ta posibel pa constata ta ken a hink'e aden. Pa e motibo cu ainda no tin un ley pa proteha e "klokkenluider" ta bira imposibel pa menciona nomber di e persona cu a entrega e informacion.

Den e caso di Otmar e situacion ta diferente, pasobra e NO mester di "klokkenluider". E mes ta esun cu tabata tin acceso na tur informacion di e gobierno durante di mas di 7 aña. Tur informacion lo ta bon warda den su file special cu lo por tin diferente topico, manera: ⋆con pa abusa di e pueblo su inocencia, ⋆con pa enrikece su mes y su amigonan durante su funcion como minister, ⋆con pa vigila su coleganan di partido y finalmente ⋆con pa evita cu nan lo por basha abou riba su propio actonan coruptivo.

Parce cu Otmar kier reemplasa su ex lider como "de braafste jongentje in de klas" cu obviamente kier laga nos tur comprondе cu e nunca a kibra un copi ora cu el a critica Mike Eman, pa su declaracion haci encuanto entre otro e dump na Pakietenbos. Otmar kier pa nos pueblo compronde cu e gobierno ta tuma decisionnan descabeya y ad-hoc y principalmente cu awor cu ta "5 pa 12" pa e eleccion di september. Otmar sinembargo kier pa nos pueblo lubida cu pa mas di 12 aña largo e mes tabata forma parti di e partido cu awor e ta desprecia y cu ta su mesun persona cu a apoya e boycott di e proyecto abiertamente hunto cu Andin y dos otronan riba su lista. E hunto cu su "partners in crime" a percura cu e pueblo di Parkietenbos ta sufriendo djis pa un capricho infantil y pa faborece un finanzista di AVP y POR. No lubida cu e tambe pa parti di esunnan cu a perhudica e pueblo di San Nicolas, dor di a boicotia e proyecto di IMSAN pa awor bisa cu su partido lo bay all out pa duna e sosten completo na IMSAN.
Den mesun forma, e mes como miembro di oposicion a declara den pasado, cu e lo regla di inmediato e ruina di hotel Bushiri. No ta e mes kier a yega na un areglo bou man cu rumannan di su mentor Tico Croes? Hasta nos sa cu tabata tin un procedura pa basha e edificio di Bushiri abou y esaki no bay dor pasobra esun cu a gana e bid, no kier a paga 86.000 florin bou mesa cu Otmar a pidi e contratista.

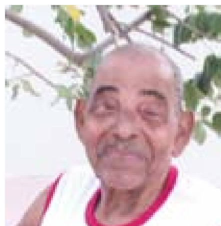
No ta e mes ta e persona cu no kier a divulga e rapport cu gobierno a paga y cu a wordo ehecuta door di Price Waterhouse Coopers encuanto e polemica di all-inclusive y cu a hasta hib'e na un debate emocional cu su actual miembro di partido Bikker den parlamento, kende a acus'e di "spindoctor"? No ta e mes cu a indica cu oposicion no sa kico nan ta papia ora ATA y su persona a gaba na grandi cu turismo a subi mas di un miyon persona, a pesar cu a indica cu ta trata di Venezolanonan cu a bin busca dollar? No ta su persona a sigui e maneho di dividi y manipula cu e diferente asociacionnan di taxi? No ta e mesun Otmar cu a crea un departamento nobo y nombra un amigo di dje cu un salario barbaro sin cu esaki tin e experticio necesario pa dirigi un departamento asina?
Y no ta su persona cu na principio di januari 2016 a bisa textualmente: "Awe mi ta mas orguyoso cu nunca di e gobierno aki, y mas orguyoso cu nunca di e partido cu ma scoge pa inicia mi carera politico"!! Ironia den esaki ta cu den e mesun luna di januari 2016 a critica e partido abiertamente y ferozmente y hasta a bay gobernador pa entrega un carta cu 10 punto cu lo mester a wordo atendi sino e lo retira como minister? Y sin ningun tipo di berguensa a keda sinembargo mas cu 10 luna den e funcion di minister.

Mi ta completamente di acuerdo cu Otmar cu ta "5 pa 12" pa pueblo por comprende cu su ex partido y esun cu e ta lidera awor aki tin falta di etica, moralidad, sinceridad y integridad. Ta "5 pa 12" pa pueblo por comprende cu un voto pa su persona y partido POR ta un voto pa continua un maneho devastador cu su ex partido deliberadamente a hiba y cu su ex lider di partido Mike Eman cu boca grandi a confirma ora el a declara di ta orguyoso di a hinca Aruba den e debacle financiero mas grandi cu nos Pais a conoce. Y kico tabata e reaccion di Otmar; el a sinta bati man y apoya Mike Eman 100%.
Otmar Oduber ta un bon ehempel di e dicho na Spaño: el burro llamándole al puerco orejón (e burico ta yama e porco pa horea di para taxi). Su politica tabata mescos cu esun di AVP pa polarisa, dividi, manipula y enrikece su mes y su amigonan pa awor kier bin hunga e rol di martir y defensor di pueblo. Mester stop definitivamente cu e tipo di politica aki y e unico forma pa haci esaki ta door di inclui di antemano reglanan di bon gobernacion na unda lo mara man di e politiconan. Y UPP tin e Real Deal pa logra esaki pa un miho mañan pa un y tur.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Pedro Alfonso Pardo

miho conoci como “Papi Pedro”, “Perus”, “Bombi”
*29-06-1926 †02-06-2017

Na nomber di:

Su esposa: Carlixta Pardo de Jesus

Su Yuinan: Pedro Alberto “Berto” Pardo
Sara Pardo y Raphael
Nuris Pardo
Sandra Geerman Pardo y Ronald Geerman
Olga Pardo y Joram Pannekoek

Yuinan di criansa:
Gislène Werleman-Semerel y Jamil Werleman
Ryan Semerel y Liseth Semerel

Nieto(a)nan: Shamir y Jetnny Silvania
Shaitsy Silvania y Angelo Ignatius
Nishenou Felix
Urich Pardo
Rosandy Geerman
Urwayne Pardo
Garey Dañe
Gregory Kock
Juliene Jansen
David Werleman
Genesis Werleman
Riley Semerel
Vayen Semerel

Manera Yui: Safira Becker, Magaly Farro, Leen Statia, Stella Toms
Sobrino stima: Luisito Vrolijk

Mama di su nietonan: Jamila Koeiman

Bisanietonan: Xzion Parra, Jayden Silvania, Urjion Pardo, Xenia Ibarra

Ruman: Isabel Robles y Yuinan
Prima: Isabel Kock y famia

Ayudante nan: Elmira Saucedo, Zr. Aki Mercelina
Bon Amigo nan di cas: Velma Albertus, Irma Eights, Lydia Koolman, Hubert Kock y famia, Maikel Agustin y famia, Visia Tromp.
Comer/ Comper: Daisy Tromp y famia
Pablo Kelly
Sobrino y Sobrina nan, Primo y Prima nan, bisiña nan y demas famia nan:
Stroop, Reina Murray, Van der Berg, Maduro, Martis, Diaz Krosendijk, Pardo y Llanes na Colombia
Demas Famia : Pardo, Silvania, Felix, Geerman, Werleman, Semerel, Statia, Kock, Vrolijk, Dañe y Becker.
Ta invita tur amigo bisiña y conoci pa asisti na e dia di condolencia cual lo tuma lugar Diabierna dia 9 di Juni 2017 entre 7or pa 9or PM na Aurora Funeral Home. Acto di Entiero lo tuma lugar Diasabra dia 10 di Juni 2017 na Misa Virgen di Fatima Dakota entre 9or pa 11or am.
Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta imensamente agradecido pa tur lo cual e a significa pa nos,
Cu papi Pedro sosega na paz.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta conforma nos mes cu su misión cerca nos a keda cumpli,
a bay sosega inesperadamente:



Jeannine Tromp-Maduro

*13-06-1970 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Casa: Anthony “Tony” Tromp
Su prins: Jaywald Tromp
Mama: China Maduro- Dijkhoff
Tata: †Nelson Maduro
Ruman: Chariselle y Jairo Dania
Subrinonan adora:
Sean Toppenberg y Joe-ann Flanegin y yiu J’Sean Zhyon Dania
Manera ruman:
Sharylaine Maduro y yiu Fredzhyrre
Y demas famia

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 9 di juni 2017 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo’I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑ-OR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu honda pena nos ta anuncia feyecimento inespera di :



Ivan Jesus Zavala

*10-03-1960 - †03-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Andin Bikker P.O.R

Ley di AZV no tin e aspecto di prevencion tur cos ta depende si e dokter ta haya cu ta necesario pa haci un check up general



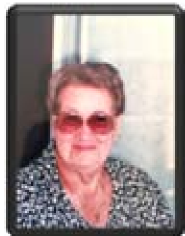
ORANJESTAD – Partido P.O.R , E Forsa Nobo a presenta su plan di gobernacion , den esaki tin e plan di accion cu e partido completo lo haci un reforma riba salubridad. E reforma ta basa riba e principio di e concepto cu actualmente ta ley di AZV .

Actualmente AZV ta dirigi basicamente na momento cu un malesa ta presenta su mes na un persona. Loke ta lamentabel cu den e ley di AZV no tin e aspecto di prevencion.
Pa Andin Bikker esaki ta e motibo cu Partido P.O.R, E Forsa Nobo a dicidi di modernisa e ley di AZV pa asina pone e aspecto di prevencion den e ley. Actualmente si un persona ta desea di haci un check up general no por ta posibel solamente si e dokter di cas en contra un sintoma cu ta indica cu posiblemente tin un malesa. Esaki ta e motibo cu hopi ciudadano na Aruba ta bay den exterior y den menos cu 3 ora e pashent ta haya su resultado. Sinembargo na Aruba na momento cu e pashent bay su dokter di cas e lo mester ta sufri di un malesa of tin cierto sintomanan pa e dokter por haya indicacion pa e pashent por haci un check up general.
Segun Bikker e situacion aki ta frustrante debi cu te na momento cu haci un check up general y si detecta cierto malesanan e ora hopi biaha ya caba e pashent ta den un estado hopi avansa. Andin Bikker di Partido P.O.R, E Forsa Nobo ta kere cu Aruba mester bay den un dimension cu tur hende mester por haci un check up general anualmente, principalmente e grupo di risico y of cualkier persona pa haci e control pa su propio bienestar. Asina aki tambe di antemano por preveni si e persona ta na caminda pa haya cierto malesanan. Esaki ta significa cu den un periodo hopi tempran por detecta si e persona aki mester di tratamento pa por preveni cierto malesanan.
Andin Bikker di Partido P.O.R, E Forsa Nobo ta confia cu e posibilidad pa un persona haci un check up general ta na su luga, enbes cu na momento cu tin sintomanan so di cierto malesa e ora tin indicacion cu e ciudadano por haci un check up general y si e dokter no ta haya cu ta necesario e persona no lo haci su check up pa por kita su dudanan di loke e ta sinti.



“Señor ta mi wardador mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.”

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di:



Sra. Vda. Maria Pharailda de Kort - Lacle

mihor conoci como: “Shon Fa”
Viuda di Ramiro (Chomi) de Kort
* 3 maart 1923 - † 5 juni 2017

Na nomber di su:
Yiunan: Rudi y Isvenia de Kort - Quijada
†Glenda y Gabriel (Eli) Thijsen

Nieto(a)nan: Rosemarie y Gilbert (Gibi) Jansen - de Kort
Mailinn & Patrick Geerman - de Kort
Gerard Thijsen y Carmen Nicolaas
Gisella Thijsen
Gabriella y Juan-Carlos Geerman - Thijsen

Bisanieto(a)nan: Germain Jansen y Millicent Harms
Gilmarie Jansen y Roshan Wernet
Nathan Geerman
Jaythan Geerman
Glendeline Geerman
John – Allen Geerman

Tataranieta: Roshianne Wernet

Cuña: Gumersinda de Kort
Olga de Kort
Lucy Lacle

Ihanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, staf y personal y compañeronan di Cas Cuido y Alegria pa nos Grandinan.
Demas famia: de Kort, Lacle, Quijada, Thijsen, Jansen, Geerman, Nicolaas, Wernet, Harms, Koolman, Henriquez, Haakmeester, Loefstok, Walters, Zaraga, Lin, Wouters, Arends, Bislick, Perez, Rodriquez, Croes, Ayubi, Angela, Cordoba, Heeringa, de Cuba, v/d Linden y demas famianan na Curacao, Hulanda y Merca.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincere disculpa
Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 08 juni 2017 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima “Shon Fa” lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diaranson 07 juni 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Serka Senjor mi ta na paz manera un jiu serka su mama. Salmo 131.
Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega den brasanan di Senjor:



Sra. Hipolita Albertsz-Maduro

Cariñosamente jama Polita
*13-02-1934 - † 03-06-2017

Na nomber di su casa: Ceferino (Pooy) Albertsz

Jiunan:
Engelberto (Tico) y esposa Esther Albertsz-Geerman
Rinolva y esposo Olindo (Juni) Kock-Albertsz
Beatrice y esposo Gert Jan Van Galen-Albertsz

Nieta i nietonan:
Samantha, Zahira, Engelberto Istrael Albertsz y Lidwitza Ruiz na Hulanda
Jouraine Kock na Hulanda
Eugene, Kevin Van Galen na Hulanda
Bisanietonan:
Ziquion y Zhyveon Albertsz na Hulanda

Rumannan:
Ciriaco (Ciro) y esposa Libia Dirksz-Arbelaez i famia
Francisca Dirksz na Hulanda
Lydia Dirksz y jiu Jovino Lacle
Merce Dirksz
Antusia y esposo Pascal Snelders-Dirksz
Wilfrido y esposa Marlenda Dirksz-Croes y famia
Lourdes Dirksz
Hubert Mariano y esposa Margaretha Dirksz-Geerman y famia
Glenda Dirksz
Theodoor Koolman
Aura Koolman y famia
Rita Koolman

Swa i cunjanan:
Ety y esposa Marie Albertsz-Roga y famia
Jonco Albertsz y famia
Hector y esposa Tona Albertsz-Kelly y famia
Florito Albertsz y famia
Francisco y esposa Grace Albertsz-Rosel y famia
Leta y esposo Humphrey Heiwitt-Albertsz y famia

Tanta: Johanna Angela y famia
Omo: Marciano Angela y famia
Consuegro y Consuegranan:
Olindo y Luisa Kock-Quant y famia
Sra. Vda. Van Galen y famia na Hulanda
Sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobre sobrinanan, primo y primanan, 21 ihanan, comer y compernan.
Su bon bisinjanan.
Su grupo di TAI CHI y conocirnan.
Su ayudante : Sra. Mildred Garrido (Mimi)
Famianan: Albertsz, Maduro, Dirksz, Koolman, Geerman, Kock, Van Galen, Hermus, Lacle, Engelen, Carolina, Rosel, Angela, Briceño, de Cuba, Roga, Irausquin, Thiel, Willems, Pena, Arendsz, Vrolijk, Thode, Dabian, Rasmijn , Kelkboom i demas famianan.
Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 10 di juni 2017, for di 2 or pa 4 or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Nos difunto stima Polita lo ta reposa for di 11 or di mainta te cu 1.30 atardi na cas ROOI BOSAL 94.
Adres pa condolencia: ROOI BOSAL 94 for di 6 or pa 9 or di anochi.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di nos defunta stima:



Melitsa Andrea Duran-Maduro

*09-02-1987 - †07-06-2016

Na nomber di su:

Mayornan: Angel David Duran
Miriam Sandra Duran-Maduro

Yiunan: Angel David Wu
Andres Andy Wu
Iha: Roderick Tromp

Rumannan:
Melanie del Carmen Duran, Elver Brunal
Maria Antonieta Duran
Mirshalin Angelica Duran
Gabriel Gabriel Duran
Angeleth Duran

Wela:
Maria Irena (Chichi) De Cuba-Maduro
Tios & Tias :
Elston & Milagros Maduro
Isabella Miranda Maduro y Rashid Kock
Antonia Elena Duran
Maria Duran Gonzalez
Cemida Duran
Obdulio Duran, Nelly Duran
Manuel Duran
Arcenio Rios

Primo(a)nan pega : Brandon Solognier
Yamily Maduro
Yanis Maduro
Yamilca Duke
Demas primo y primanan Duran, Maduro, De Cuba
Amiganan di cas: Rosalinda Tromp
Izaira Lampe

Demas omo y tantanan grandi, amigo(a)nan, conocirnan, famia Maduro, Duran, De Cuba, Yarzagary, Estrada, Koolman, Brunal, Duran Chacin, Duran Gonzalez, Rios Duran, Duran Palmar, Duran Fernandez, La Real Palma, Duran Carrasquero, Duran Cambar, Duran Montiel, Vrolijk, Carvahal

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y cu despues di entiero ricibi bishita di condolencia na

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Jun 2017 Anochi

CATOCHI	Sorteo # 6194
	0703
	9449
	8827
BIG 4	Sorteo # 5238
	6604
ZODIAC	Sorteo # 3997
	3947
	Scorpio
KORSOU	Sorteo # 1731
	4699
	1666
	2126

LOTTO 5 — 03-07-09-26-31

Sorteo # 1800		Joker 30 Letter M
0	x Jackpot	
1	x Match 4+	650.000,-
8	x Match 4	
422	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 05-15-22-23-27

Sorteo # 4077		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
3	x Match 4	56.000,-
99	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	1.525.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 2.250.000,-**



DIARIO *0208-2373-9227*

SUPER 4 *4586*

SMARTPLAY	*7593-4200-1412*
DAILY	*6926-0734-4095*
FLAMINGO	*5019-4586-1423*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Jun 2017 Merdia

CATOCHI	Sorteo # 1877
	9830
	3510
	5400
BIG 4	Sorteo # 1877
	6931
ZODIAC	Sorteo # 1877
	1208
	Scorpio
KORSOU	Sorteo #

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	625.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	55.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	1.525.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 2.250.000,-**



Awe un grupo por invita bo pa participa den un proyecto di creacion di algun tipo. Bo numbernan di awe 3, 12, 22 y 41.

Aries



Bo por ta planeando organisa un evento social den bo cas awe nochi of por ta pa aki algun dia. Bo numbernan di awe 8, 17, 38 y 46.

Tauro



Awe ta posibel cu bo ta desea di pasa tempo bishitando amistadnan den bo bisindario. Bo numbernan di awe 8, 20, 32 y 36.

Geminis



Un oportunidad di gana un poco di placa, por ta haciendo un poco di trabou extra na cas, por yega bo awe. Bo numbernan di awe 15, 17, 22 y 26.

Cancer



Warda awe hopi stimulacion intelectual. Noticianan importante por yega bo via telefon y por exigi pa bo haci algo pa logra un fin desea. Bo numbernan di awe 9, 21, 25 y 36.

Leo



Bo talentonan creativo mester ta operando awe manera nunca. Ta posibel cu ta surgi e oportunidad di gana algo di placa. Bo numbernan di awe 3, 38, 43 y 51.

Virgo



Sali y traha awe den grupo por mustra bo specialmente atractivo, particularmente cu gruponan relaciona cu deporte of otro actividad fisico. Bo numbernan di awe 16, 22, 31 y 39.

Libra



E energia celestial ta mustra un cambio agradabel pa bo. Emocionnan di mas cu a surgi den bo relacionnan finalmente lo bay. Bo numbernan di awe 5, 14, 29 y 26.

Scorpio



Esaki ta un bon dia pa dedica tempo y reflexion na e buskeda spiritual. Haci algo cu ta inspira un capacidad profundo den bo alma. Bo numbernan di awe 6, 25, 34 y 50.

Sagitario



Un fase nobo den bo bida ta cuminsando. E fase anterior por wordo interpreta manera loke a siña bo papia den serio y dedica na e responsabilidad profesional. Bo numbernan di awe 8, 28, 31 y 40.

Capricornio



Un oportunidad di biaha cu un compañero of colega por yega, por ta relaciona cu negoshinan. Bo numbernan di awe 19, 22, 33 y 47.

Aquario



E noticia di un posibel aumento por yega bo awe, posiblemente via algun proyecto den cua ta trahando. Bo numbernan di awe 11, 24, 25 y 34.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Dr. Adriaensses Tel. 586 3434
Dr. Vis Tel. 584 9700

Botica na warda

Oranjestad Del Pueblo Tel. 582 1253
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule ? JUNE 2017

			ARR	DEPT	BERTH
THU	01				
FRI	02				
SAT	03				
SUN	04				
MON	05				
TUE	06	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	07	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	08				
FRI	09				
SAT	10				
SUN	11				
MON	12				
TUE	13				
WED	14	ADVENTURE o/t SEAS	07.15	23.00	B
		CARNIVAL SPLENDOR	14.00	23.30	C
		ZENITH	06.45	16.30	H

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

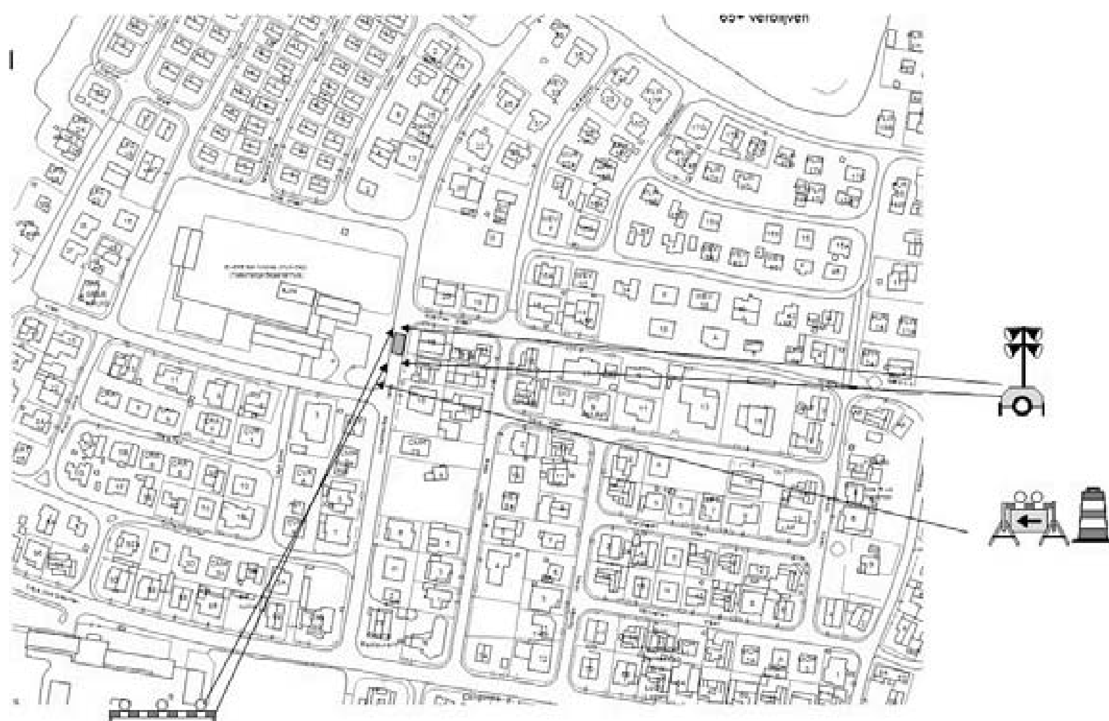
Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/07/2017

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public	Buying from Banks	Bank Middle Rate	Selling to Banks
ANG	98.00	100.00	100.20	100.0000	100.0000	100.0000
ANG1 [4]	-	-	100.00	-	-	-
USD	1.77	1.78	1.80	1.7895	1.7900	1.7905
CAD	1.30	1.32	1.34	1.3306	1.3310	1.3314
CHF	184.05	184.77	185.57	185.1224	185.1741	185.2259
GBP	2.23	2.28	2.34	2.3097	2.3103	2.3110
JPY	161.24	162.71	164.35	163.4861	163.5318	163.5775
EUR	197.97	199.78	201.79	200.7282	200.7843	200.8404
DKK	25.87	26.59	27.39	26.9843	26.9919	26.9994
NOK	20.01	20.73	21.53	21.1242	21.1301	21.1360
SEK	19.38	20.10	20.90	20.4923	20.4980	20.5038

For amounts up to Afl. 100,000

Construccion di verkeersplateau na altura di Commanchestraat , San Nicolas

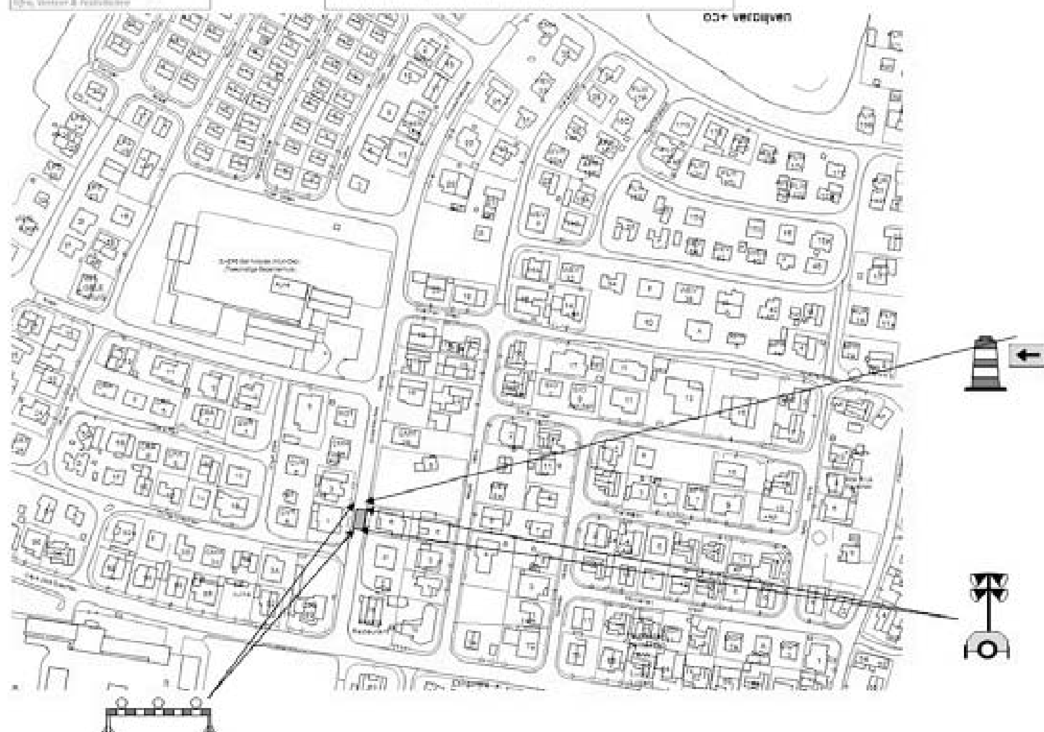


ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Commenchestraat cu diahuebs dia 8 di juni y diabierna dia 9 di juni 2017 lo bay construi di 2 Verkeersplateau.

Lo indica e rutanan alternativo cu baricadanan y borchinan di aviso, y e trabounan lo cuminsa 6'or di atardi y ta programa pa caba 3'or di marduga tur dos anochi.

En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi automobilistanan pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa





Invitacion Special Olympics

ORANJESTAD - Diabierna, dia 9 di juli 2017, pa 2.30pm, un team di Fundacion Special Olympics Aruba, lo sali pa Bogota, Colombia, pa competi den e wega nan Ibero Americano Special den e deporte di Bowling.

Di Aruba lo participa Sr. Mark Gonzales y Sr. Felipe Bustamante. Nan ta train semanalmente bou guia di nan coach Sr. Doy Bernabela. Como hefe di delegacion, lo bay Sr. Karel Wiliams, Director Nacional di Fundacion Special Olympics Aruba.

Pa 11or di mainta e team y e staf di Special Olympics Aruba lo ta na aeropuerto,.

Nos ta invita prensa, atletanan, boluntarionan, mayor nan y demas deportistanan, pa bin aeropuerto, desea nos atletanan exito y bisa nan ayo.

Tayer di pintura riba driftwood pa mucha na Cosecha





ORANJESTAD – Diasabra dia 17 di juni cuminsando di 11am pa 1or di merdia Cosecha San Nicolas conhuntamente cu e artesana Maja Lepsanovicta organisando un tayer creativo y dibertido den Cosecha su Creative Center. Durante e tayer aki, Maja lo guia e muchanan pa siña pinta un gekko cu verf riba driftwood. E wowonan ta bay traha cu klei.

E workshop aki ta costa 50,00 florin pa participante y e ta inclui material. Inscripcion ta tuma luga na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contact cu Cosecha San Nicolas na telefon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefon 5878709.

Tambe por bishita e Facebook page di Cosecha:www.facebook.com/Aruba-Cosecha of bishita un di e localidadnan. Cosecha su empleadonan ta cla pa yuda y conta bo un tiki mas di kico nos tin den nos tiendanan y tayernan cu Cosecha ta organisando.

Ganadonan di rifa "Father's Day at MoI"

ORANJESTAD - Diadomingo, 4 di juni 2017 a tuma luga Father's Day at Museum of Industry.



Den cuadro di Experience San Nicolas e biaha aki e museo a rifa diferente premionan na su bishitantenan.

Por medio di e articulo aki museo kier felicita tur ganado. Ganadonan di e grandioso RAFFLE di "Father's Day at MoI" a keda den man di e siguiente bishitantenan:

1. Stacy - Discover Scuba Diving at Jads Dive Center 2. Alissandra Bryson - Voucher Kamini's Kitchen 3. Alvin Peña - 2x Fresh Cutz Barbershop 4. Sujhon- Clinica Chiropractico Van Putten 5. Yadsy Tineo - Fresh Cuts Barbershop 6. Domingo Geerman- Fresh Cutz barbershop

Nos ta warda pueblo di Aruba pa pasa bishita nos. Museo ta habri di dialuna pa diabierna di 9:00 am-6:00pm y ariba diasabra di 10:00am-2:00 pm.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu nos na 5847090 of infomuseumofindustry@gmail.com.

Corda cu Experience San Nicolas ta tuma luga tur prome diadomingo di luna y ariba e dia aki museo tambe lo ta habri. Sigui nos ariba Facebook y keda up to date cu tur actividad.

Aunke cu a reuni cu contratistanan pa adverti nan con pa coba canto di caminda

Contratista a bora un kabel di 60KV riba Green Corridor

ORANJESTAD – Diabierna durante oranan di mainta a surgi un fayo serio den e red di distribucion di coriente ora cu un contratista a bora un kabel importante di 60KV di coriente di NV Elmar, cu consecuencia cu coriente a bay den varios area. E situacion aki tabata imprevisto y nos compania nacional di distribucion di coriente awor ta deliberando e daño causa na su kabel, pa por cobra e contratista bek!

Tabata den oranan di mainta, mas o menos 8:20am, cu un contratistanan trahando banda di caminda na altura di Mahuma, riba "Green Corridor", cu a bay coba y den e proceso a haci daño na un kabel, conoci como un "feeder".



Ta bon pa subraya e hecho cu no mas di un siman prome, NV Elmar a reuni cu e contratistanan pa adverti nan pa tene masha cuidou cu e kabelnan aki, nan ta kabelnan grandi cu ta transporta coriente for di e planta di WEB pa e diferente substationnan di NV Elmar den tur districto rond di nos isla. A conseha nan pa realisa un prueba prome manual y ora ta sigur cu no tin kabel, pa e ora uza mashin pisa pa coba.

E kabel afecta ta e asina yama "Elmar 5", cu ta wordo suministra cu coriente di WEB pa e substation di Tanki Leendert, pero tambe e ta manda coriente pa e substation situa na Pos Abou. Ora a bora e kabel, e sistema di proteccion ta mira cu tin un corto circuito y ta habri e breakernan y ta resulta cu areanan ta perde coriente. Den e caso aki tabata diferente area den Oranjestad.

Asina cu haci daño un "feeder" importante asina, ta stroba henter e operacion y distribucion di coriente. E kabel ta keda cu daño riba dje te ora drech'e. Loke a haci e ora ta balansa e red door di tira e 'load' cu a perde coriente riba otro substationnan cu si tin coriente. E proceso a tarda comokiera cu NV Elmar tabata haciendo otro trabounan di mantencion y cu e substation na Palm Beach tabata for di servicio.

N.V. Elmar mester a haci un esfuerso hopi mas grandi pa balansa e servicio y mester a tira e carga aki riba diferente kabel mas chikito. Esey a tarda un tiki mas di loke mester. Lamentablemente dor di e fayo aki den distribucion, a destabilisa WEB un poco, cu consecuencia cu N.V. Elmar mester a warda te ora cu WEB a duna luz berde pa sigui reconecta coriente.

Atardi ora cu a reanuda suministro tabatin algun efecto den barionan ainda cu a perde coriente algun minuut y despues a haya bek. Esey tin di haber cu e carga di coriente cu a bay pa e areanan afecta.

Clientenan por ta sigur cu e tipo di fayonan asina, cu ta for di alcance di NV Elmar no ta pasa sin mas y sin consecuencia. Algun aña pasa un compania di construccion a kap un kabel pisa di NV Elmar na altura di Camacuri, hincando e compania di coriente den un problema serio di distribucion y cu ekiponan valioso cu a daña. Mester a busca tecniconan te for di Hulanda e tempo ey pa asisti den e trabounan. E cobransa na e compania a yega casi 1 miyon florin.

Den e caso specifico di siman pasa, nos tabatin un experto di kabel di coriente na Aruba haciendo un otro trabou planea pa NV Elmar. El a traha mesora riba e kabel te cu diamars merdia 12:00pm a e pone e kabel bek den uzo.

NV Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki, cu tabata completamente for di nan mannan.

Otorga pa Caribbean Hotel & Tourism Association (CHTA)

Aruba Tourism Authority a gana premio maximo den mercadeo y benta

ORANJESTAD – Pa e di tres aña consecutivo, e conocido CHIEF Awards (Caribbean Hospitality Industry Exchange Forum) a tuma luga na Miami – Merca, na unda a otorga premionan di excelencia relata cu e industria di turismo. E premio ta wordo otorga door di Caribbean Hotel & Tourism Association (CHTA).

CHIEF awards a consisti di 4 categoria, cual ta Business Operations, Mercadeo y Benta, Responsabilidad Social y Sostenibilidad Ambiental.

Aruba Tourism Authority un biaha mas a destaca y a gana e premio maximo pa 'Excelencia den Mercadeo y Benta', esaki pa e campaña yama 'Local Shortcut Series' como tambe pa e 'Insta Adventures' na unda e bishitante ta wordo invita pa cera conoci cu nos destinacion na un manera interactivo, esaki prome cu nan pone pia riba nos isla. Esaki ta un otro manera pa crea interes pa scoge nos isla como nan destinacion preferi pa pasa nan vacacion.
Esaki ta e di dos aña cu A.T.A. ta ricibi reconocimento pa su trabaonan excelente como destinacion den Caribe for di e asociacion aki, na cual hotelnan entre otro esnan di Aruba ta afilia.
Riba e potret por mira Sr. Ed Malone, director di A.T.A. Norte America, kende a ricibi e premio for di e asociacion.

